





## Accordi contro la disoccupazione nel settore dei lavoratori del commercio

ROMA, 11

Le organizzazioni sindacali dei datori di lavoro e dei lavoratori del commercio hanno predisposto una serie di provvedimenti allo scopo di lenire la disoccupazione nel loro settore.

### Limitazione del lavoro straordinario

Le due Confederazioni del commercio, constatati i diversi caratteri coi quali si presentava e si presenta il fenomeno a seconda delle categorie, hanno convenuto di affidare alle organizzazioni di categoria il mandato di stabilire particolari accordi in armonia con le fondamentali esigenze economiche e tecniche dei vari settori commerciali, e hanno fissato i seguenti criteri di massima:

1) Nelle aziende dove il numero e la frequenza delle ore straordinarie è tale da costituire una parte notevole del lavoro complessivo, si deve provvedere ad abolire o limitare al minimo il lavoro straordinario, in modo da permettere l'assunzione di altro personale.

2) Viene raccomandato ai datori di lavoro che, ove non si verifichino condizioni di assoluta necessità, soprassedano a licenziamenti di qualunque genere.

3) Oltre a procedere ad una limitazione del lavoro straordinario, le aziende devono osservare scrupolosamente le norme e le leggi per il riposo festivo settimanale, sempre allo scopo di offrire una possibilità di occupazione ai lavoratori disoccupati.

4) Ove si presentasse necessaria la sostituzione del personale con altro di maggiore rendimento, deve essere esaminata la possibilità di sostituire il lavoro femminile e quello dei pensionati che non si trovino nell'assoluta necessità di lavorare, o di personale maschile disoccupato.

### Turni di avvicendamento

I lavoratori del commercio occupati hanno dato per i camerati senza lavoro un contributo in danaro che è oscillato da un minimo di mezza giornata ad un massimo di una giornata di stipendio o di salario. L'azione confederale per l'istituzione dei turni di lavoro è stata quindi opportunamente sviluppata con altri accordi stipulati dalle organizzazioni nazionali di categoria. Allo scopo di lenire la disoccupazione tra il personale dei pubblici esercizi, oltre ad osservare le norme raccomandate dalla Confederazione per quanto riguarda il personale straordinario, la riduzione e la sostituzione del personale, si sono stabiliti i turni di avvicendamento del personale stesso.

E' stato stabilito che i prestatori di opera devono rinunciare a due giornate di lavoro in favore dei camerati disoccupati, con l'obbligo da parte dei datori di lavoro di accettare il personale disoccupato iscritto e presentato dall'Ufficio di collocamento.

Solo esistendo particolari ragioni che potrebbero impedire la sostituzione fisica dei lavoratori, si dovrà procedere al versamento della retribuzione corrispettiva che resterà a carico per metà al lavoratore e per metà al datore di lavoro. L'accordo fa speciale eccezione per il personale turnante che per il solo fatto di essere tale, non deve essere sottoposto ad altri turni di avvicendamento.

### Le categorie impiegate

Complessivamente il totale delle giornate di lavoro effettuate nell'anno 1933 tra gli iscritti ai vari Sindacati di categoria del commercio ammonta a 751.900, con una media di 11.207 lavoratori turnisti al mese, mentre nel solo primo trimestre del corrente anno da tutte le categorie di lavoratori del commercio il minimo delle giornate di lavoro fu complessivamente di 469.146, con una media di 12.924 lavoratori turnisti al mese. In confronto alla media dell'anno 1933, che fu di 11.207, si ha un aumento di ben 1717 turnisti al mese. Queste cifre stanno a dimostrare come il sistema dei turni di lavoro sia stato con profitto praticato su larga scala e quale sia stato il beneficio riportato dai disoccupati, che in numero di circa 13 mila hanno lavorato per circa 470 mila giornate in tre mesi.

Le organizzazioni nazionali di categoria e la Confederazione dei Sindacati del commercio hanno in questi giorni allo studio altri provvedimenti ed altri accordi. Per quanto riguarda le categorie operaie, sempre sulla scorta dell'esperienza già fatta, saranno sviluppati e perfezionati gli accordi già in vigore, mentre per le categorie impiegate, per le quali il sistema dei turni è pressoché inapplicabile, l'organizzazione sindacale provvederà a formulare proposte concrete per il risarcimento del personale maschile al posto di quello femminile e degli ammortati con prole al posto dei celibi.

Un altro argomento che è allo studio degli uffici confederali e delle Federazioni è quello importantissimo che si riferisce agli assegni familiari. Questione delicata, che bisogna affrontare e decidere soprattutto valutando le condizioni di ambiente e le possibilità della sua istituzione anche in Italia.

La perfetta unità d'intenti delle organizzazioni sindacali che hanno affrontato in pieno il problema della disoccupazione, la concretezza delle proposte formulate, contribuiranno efficacemente alla risoluzione di questo vitale problema dell'economia nazionale.

### L'autotreno del vino e i suoi vantaggi

L'autotreno del vino si avvia verso la sua realizzazione. Gli enti e le ditte industriali, commerciali e produttive di vino che hanno dimostrato con il loro intervento di comprendere la reale importanza della prima rassegna nazionale cooperativa dei vini d'Italia, trarranno dalla manifestazione non lievi vantaggi, sia per l'acquisto da parte della direzione dell'autotreno dei prodotti da offrire

in degustazione, sia per il fatto che le ditte possono contare sulla raccolta gratuita di ordinazioni — richiesta di rappresentanza, deposito ecc. — accuratamente organizzata da uno speciale ufficio attrezzato perfettamente, il quale curerà l'affluenza in ogni città di tappa degli interessati all'industria e al commercio del vino. Una vasta opera di propaganda sarà inoltre svolta gratuitamente nella misura stabilita dal regolamento generale e che comprende, tra altri, gli annunci e pubblicazioni, la distribuzione di centinaia di migliaia di copie verranno distribuite lungo il percorso dell'autotreno nazionale del vino, che sarà visitato da interessati e consumatori in circa cento città d'Italia. E' allo studio l'inclusione della Calabria e della Sicilia nell'itinerario del percorso.

Per il particolare interessamento degli enti nazionali promotori si è anche già concretato un giro di propaganda nella Svizzera, che l'autotreno effettuerà qualora sia concessa la necessaria autorizzazione.

### 200 allievi dell'Accademia di Modena rendono omaggio ai Caduti per la causa umana

Il tempio votivo di Cosala, meta di ogni italiano e sacro di un'epopea precorritrice della grande Rivoluzione, ha ieri accolto un nuovo rito di omaggio, che riesce tanto più gradito, in quanto ha portato la devozione unanime della gioventù armata della Nazione riavvicinandosi a un capo e un soldato, il Generale Garibaldi, che la storia di Fiume ha vissuto e ne ha saputo comprendere lo spirito che l'anima e che preparava, già allora, le basi del rinnovamento italiano.

Il Generale Garibaldi ha voluto che quanti si iniziano alla carriera delle armi conoscessero la storia di Fiume e onorassero i suoi morti ed è perciò che ha portato al tempio di Cosala 200 allievi dell'Accademia di Modena giunti a visitare la nostra terra.

Al tempio, a ricevere il Generale, si trovavano il Podestà sen. Gigante, il Vicesegretario federale dott. Andreola, le rappresentanze dei mutilati e invalidi di guerra, dei combattenti del Nastro Azzurro, dei Volontari e della Milizia. Il baldo reparto di allievi si schierò di faccia alla cripta presentando le armi, mentre la corona d'alloro portata a braccia, venne deposta sull'urna dei caduti. Terminato il semplice rito, il Generale Garibaldi con parole infiammate celebrò la passione e l'eroismo dei Martiri dell'Olocausto e ricordò i morti e le loro ideali, oggi raggiunte per volere del Duce.

Dopo l'entusiasta discorso, ascoltato con profonda commozione dagli allievi, il Generale Garibaldi visitò il tempio, apprendendone le caratteristiche dell'ing. Angehen, e quindi ripartì esultante da tutte le autorità e rappresentanze.

### Un Commissario governativo per la Cassa rurale di Portole

ROMA, 11. La Gazzetta Ufficiale pubblica il seguente decreto ministeriale: Il Consiglio d'amministrazione della Cassa rurale di prestito e risparmio di Portole (Pola) è sciolto e il signor Virgilio Polzer fu Luigi è nominato Commissario governativo della Cassa stessa con le attribuzioni di cui all'articolo 20 della legge 6 giugno 1932 n. 656 modificata con la legge 25 gennaio 1934 n. 186.

### I francobolli del Decennale fuori corso dal 1.° settembre

ROMA, 11. L'Amministrazione delle PP. TT. avverte che giusta il disposto del R. D. 2 maggio N. 798 la validità dei francobolli celebrativi del X annuale della Marcia su Roma e dell'avvento al potere del Fascismo emessi per uso del Regno cesserà a decorrere dal 1.° settembre p. v. Detti francobolli non sono ammessi al cambio.

### La Federazione della stampa cinematografica riceve dal Pontefice a Castel Gandolfo

ROMA, 11. Pio XI ha ricevuto una rappresentanza della Federazione internazionale della stampa cinematografica e ne ha preso occasione per esortare a non favorire gli interessi del cinema immorale. Lamentati i mali che ne derivano non solo alla religione, ma alla umana moralità, si è compiaciuto dell'attività svolta in molti Paesi e anche da Governi, tra cui il Governo italiano, contro la cinematografia immorale.

A questo proposito ha ricordato l'attività propagandistica intrapresa dall'Episcopato degli Stati Uniti d'America, al quale si è poi aggiunto quello di altre confessioni religiose e di tutti gli onesti, in modo che si è potuto raggiungere un risultato molto confortante. Il Pontefice pertanto ha esortato vivamente la stampa cinematografica a sostenere questi nobili scopi.

### Una crociera d'istruzione degli allievi dell'Accademia aeronautica di Corsone

NAPOLI, 11. La R. Nave «Alicia», con a bordo gli allievi del 3.° anno dell'Accademia Aeronautica di Corsone, ha lasciato il nostro porto per una crociera d'istruzione nei porti mediterranei.

### Il prossimo congresso esperantista sarà tenuto a Roma

STOCOLMA, 11. Si è chiuso oggi il 26.° Congresso di esperanto, che ha accolto con unanimi applausi una proposta di tenere il prossimo Congresso a Roma. La proposta è stata illustrata con una pellicola che riproduceva i nuovi aspetti dell'Urbe. I discorsi di apertura e di chiusura del Congresso sono stati pronunciati da congressisti italiani.

### Bombardamenti aerei nel Fu-Kien

Le truppe comuniste in rotta

LONDRA, 11. Varie squadriglie aeree delle forze governative hanno continuato oggi a bombardare spietatamente i comunisti del Kiang-Si che, contrariamente alle assicurazioni dei giorni passati, hanno proseguito nelle ultime 24 ore l'avanzata verso Fu-Chow, capitale del Fu-Kien. I comunisti che già ieri erano stati respinti da Peiling, uno dei più popolosi sobborghi di Fu-Chow, si erano portati di soppiatto alla spicciolata alla periferia del sobborgo, nonostante la vigilanza delle truppe governative di avanguardia.

Non è esagerato che i comunisti siano arrivati alla chetichella quasi alle porte di Fu-Chow, per il fatto che già tre o quattro giorni fa si erano segnalati gruppi di comunisti a tre miglia dalla capitale. Si era detto allora che molto probabilmente doveva trattarsi di gruppi di banditi isolati, mentre in realtà erano comunisti che, adottando una nuova tattica, cercavano di non dare troppa nell'occhio onde sfuggire all'accerchiamento delle truppe per arrivare nei sobborghi e rifornirsi di riserve. I comunisti si sono scagionati terribilmente.

Le perdite provocate dal bombardamento aereo fra i comunisti che ora sono in rotta, sarebbero molto rilevanti, quantunque non precisabili. A Fu-Chow continuano ad essere in vigore la legge marziale e il coprifuoco, mentre nel porto sono sempre ancorate navi da

### Ombre nella situazione del Reich dopo la morte di Hindenburg

PARIGI, 11. Gli ambienti politici francesi continuano a interessarsi vivamente degli avvenimenti che si sarebbero svolti in Germania nelle scorse settimane e che avrebbero, come assi centrali, la successione di Hindenburg e il testamento politico del Maresciallo. I giornali di destra raccolgono e sviluppano le informazioni apparse su un giornale di Basilea, lo *Basler Nachrichten*, rinforzandole con considerazioni che conferiscono un particolare valore ai fatti riportati.

### Il mistero sul testamento di Hindenburg

Secondo il *Journal des Débats* vi sono stati certamente prima del 30 giugno e nel periodo seguente certi incidenti che, se venissero rivelati per intero, permetterebbero di conoscere l'andamento dei drammi oscuri e ripugnanti che si sono svolti in Germania. Intorno a Hindenburg moriente, delle lotte oscure si sono prodotte, che hanno condotto al macello e che spiegano gli avvenimenti ulteriori. Secondo il giornale di destra si è sempre pensato che il defunto Presidente avesse redatto un testamento politico. Sarebbe strano che non avesse infatti cercato di esercitare un'azione sull'evoluzione futura degli eventi, ciò che già era tanto più facile di fare a mezzo di un testamento postumo.

Secondo voci raccolte, Hindenburg avrebbe effettivamente redatto un testamento nel quale designava von Papen come suo successore, incaricando la Reichswehr di essere esecutrice delle sue ultime volontà. Von Papen, ch'era al corrente, avrebbe creduto di fare cosa utile pronunciando il suo sensazionale discorso di Marburg, col quale contava di riunire intorno a sé tutti gli uomini di destra inquieti delle demagogiche tendenze del nazismo. Hitler, che aveva intenzione di dare come successore a Hindenburg il Generale Doepf, si sarebbe allora deciso a sbarazzarsi degli elementi estremisti delle Sezioni d'assalto, per soddisfare i capi della Reichswehr, sperando di ottenere il loro aiuto contro von Papen.

Si sa ch'egli s'incaricò di eseguire la operazione a Monaco, affidando a Göring l'incarico di agire a Berlino. Ma Göring, che voleva imbrogliare le carte e impedire il riavvicinamento troppo stretto tra Hitler e la Reichswehr, approfittò dell'occasione per massacrare gli uomini di destra, fra cui il Generale von Schleicher. Egli voleva così colpire von Papen, i collaboratori più stretti del quale furono uccisi. Fu la Reichswehr che intervenne a tempo per salvare l'ex Cancelliere, e tutto ciò — continua il giornale — spiegherebbe benissimo gli avvenimenti strani e un po' contraddittori del 30 giugno. L'operazione era stata non ha dato ad alcuno i risultati attesi.

### Verso nuove lotte intestine?

In seguito alla rivalità tra Hitler e Göring sono state uccise persone appartenenti a tendenze diverse. Dopo quello che ora, i capi della Reichswehr ottennero che venisse messa fine alla carneficina. Siccome la Reichswehr ha ancora bisogno di Hitler per completare il suo programma militare, essa ha acconsentito a lasciar ratificare i suoi terribili delitti, che furono approvati, come si ricorderà, dal Presidente del Reich. Qualche settimana dopo Hindenburg moriva. Hitler, sopprimendo il suo testamento e rinunziando dall'altra parte alla idea di porre un generale alla Presidenza, decise di assumere egli stesso tutti i poteri. Di nuovo la Reichswehr s'inchinò. Ha essa può certe condizioni? Non si può saperlo; ma ad ogni modo il Reichswehr deve sapere che l'appoggio dei capi dell'esercito gli è necessario, se vuole conservarsi al potere.

Certo è che dietro la facciata della autocrazia tedesca esistono degli odi terribili e che delle rivalità feroci sono attualmente alla prese. Hitler, Göring, Goebbels, von Papen, il quale è stato spedito a Vienna, e i Generali della Reichswehr sono persone che si svergono e si detestano.

In queste condizioni — conclude il *Journal des Débats* — è molto probabile che l'avvenire riserverà nuove lotte e nuovi drammi. La Germania offre uno spettacolo odioso. Essa deve essere a ogni momento sorvegliata da vicino, poiché, mentre si continua metodicamente il riarmo del Reich, un forsennato o l'altro può, ad un dato momento, essere tentato di eseguire qualche

### Un appello e un ammonimento del Ministro dell'Istruzione austriaco

VIENNA, 11. Il Ministro dell'Istruzione, in una circolare nella quale invoca in termini energici l'attiva collaborazione del corpo insegnante all'opera di ricostruzione patriottica, comunica che nel decorso anno scolastico 25 allievi e allieve sono stati esclusi da tutte le scuole dell'Austria e più di 160 sono stati espulsi localmente da istituti scolastici per ragioni politiche. La circolare comunica che non si deve contare più su alcuna benevolenza o clemenza riguardo alle punizioni che decretata.

### La guarnigione di Holcui centro di terroristi

AVANA, 11. Il comandante della guarnigione di Holcui è stato arrestato con numerosi altri ufficiali e sottufficiali e civili, appartenenti tutti a una società segreta terroristica, formata dai partigiani del signor Grío. Un nuovo capo militare è stato inviato da Santiago per comandare la piazza, che è sotto il regime della legge marziale. Tutti i cospiratori di Holcui sono stati trasferiti a Santiago. Essi saranno giudicati sommariamente dalla Corte marziale. Holcui è il quartiere generale del signor Guiteras, ex Segretario agli Interni, ora avversario del Governo.

### La guardia del corpo per la sicurezza del Cancelliere Schuschnigg

VIENNA, 11. Il *Weltblatt*, apprende che, dietro consiglio dei suoi amici, il nuovo Cancelliere dott. Schuschnigg ha aderito alla creazione di una specie di guardia del corpo. Questa sarebbe formata da ex ufficiali e fanti dei tiratori imperiali, verrebbero prelevati dalle squadre d'assalto dell'Ostmark e sarebbero armati di pistole automatiche.

Questa guardia del corpo accompagnerà il Cancelliere non solo a Vienna, ma anche nei suoi viaggi. Del resto anche nella sorveglianza del Palazzo del Governo è subentrato in questi ultimi giorni un cambiamento e si è proceduto alla unificazione dei servizi.

### L'Ambasciatore francese a Varsavia sarà richiamato e sostituito

LONDRA, 11. Alcuni giornali parlano di tensione tra la Francia e la Polonia. Fra gli altri il corrispondente del *New Chronicle* da Varsavia scrive che l'Ambasciatore di Francia in quella capitale, Jules Laroche, sarà richiamato e sostituito con un altro rappresentante.

Questo passo è stato provocato dall'atteggiamento ostile della Polonia verso il progetto francese per il Patto orientale. Dopo otto anni di generale assiduità per vedere di migliorare sempre più i rapporti fra i due Paesi, il sig. Laroche sarebbe ora scontento della maniera con la quale Barthou ha condotto i negoziati con la Polonia circa il Patto orientale. Nei circoli governativi di Varsavia si dice apertamente che il Governo francese avrebbe dovuto essere meglio informato circa il probabile atteggiamento che la Polonia si proponeva di assumere in relazione al Patto.

### Truffe per 3 miliardi in Jugoslavia in danno dello Stato

MONACO DI BAVIERA, 11. Il *Völkischer Beobachter* sotto il titolo «Grande scandalo finanziario in Jugoslavia», dopo aver riportato il comunicato dell'Agenzia Avala che definisce esagerate le notizie sulle somme e le personalità implicate nelle recenti truffe in danno dello Stato, scrive di sapere da fonte competente che le truffe e le corruzioni ammonterebbero a 3 miliardi di dinari. Sarebbe accertata la grave responsabilità di deputati e di personalità già appartenenti all'esercito.

### Sette ragazzi uccisi in Polonia dallo scoppio di un proiettile

VARSAVIA, 11. Una raccapricciante disgrazia è avvenuta nel tardo pomeriggio a Kowel nella Polonia orientale. Otto ragazzi durante una gita in un bosco vicino alla città, dove durante la guerra mondiale si svolsero micidiali combattimenti fra truppe austriache e russe, hanno rinvenuto un proiettile inesplosivo. Trasportato e cesso e nascosto in una cantina, hanno poco dopo tentato con un cacciavite di svitare la spoletta. Durante questa operazione il proiettile, che era di medio calibro, è esploso, uccidendo all'istante sei degli otto ragazzi riuniti nella cantina e ferendo gravemente gli altri due. Uno infatti è morto poco dopo all'ospedale. L'esplosione ha provocato il crollo di alcuni piani dell'edificio facendo precipitare nella cantina gli occupanti dei piani superiori che però se la sono cavata soltanto con contusioni. (United Press).

### La principessa Yussupoff Indennizzata dalla «Metro», con 9 milioni di lire

LONDRA, 11. Il *Daily Herald* annuncia che è stata composta anzichè volentieri la vertenza giudiziaria fra la principessa Yussupoff e la Metro Goldwyn Mayer. Dietro ritiro della querela, la Società cinematografica ha pagato alla principessa la somma di 150 mila sterline, circa nove milioni di lire. Come si ricorderà, la principessa Yussupoff aveva citato davanti al Tribunale la Metro Goldwyn Mayer accusandola di diffamazione per aver pubblicato una pellicola a soggetto russo, sotto le spoglie di una tale Natascha veniva rievocata la vita della Yussupoff in un episodio relativo alla fine del famoso Rasputin. (United Press).

### 40 sovversivi arrestati a S. Francisco

hanno iniziato lo sciopero della fame

SAN FRANCISCO, 11. Quaranta sovversivi, fra cui donne, arrestati in occasione dei disordini verificatisi durante il recente sciopero dei marinai e dei portuali hanno iniziato da vari giorni lo sciopero della fame per protestare contro l'ingiustificato prolungamento della loro detenzione.

### Sciopero generale negli stabilimenti dell'«Aluminium Company»

WASHINGTON, 11. La Confederazione americana del lavoro ha annunciato che a partire dalla mezzanotte 60 mila dipendenti della Aluminium Company si asterranno dal lavoro. Essa dichiara che a tale grave decisione, la quale paralizza l'attività di tutti gli stabilimenti della Compagnia, si è giunti solo dopo prolungati sforzi per comporre amichevolmente le divergenze.

### L'Ammiraglio Conduriotis gravemente ammalato

ATENE, 11. I giornali annunciano che lo stato di salute dell'Ammiraglio Conduriotis si è nuovamente aggravato. I medici fanno riserve, data la tarda età dell'infermo.

### Prossimo a... di von Papen a Vienna per presentare le credenziali

VIENNA, 11.

Il *Weltblatt* comunica che il nuovo Ministro di Germania von Papen giungerà a Vienna martedì o mercoledì della prossima settimana. Egli si fermerà a Vienna soltanto uno o due giorni per presentare le credenziali e partirà poi immediatamente per una licenza di 14 giorni.

### La prima del «Nerone», di Mascagni sarà data a Budapest?

BUDAPEST, 11.

In questi circoli teatrali si afferma che si sta trattando perché la rappresentazione della nuova opera di Pietro Mascagni «Nerone» venga data al teatro di Budapest. In tal caso Mascagni verrebbe personalmente a Budapest.

### La «Cantata biblica», di V. Necchi al Festival musicale di Salisburgo

SALISBURGO, 11.

La direzione del Festival musicale ha deliberato di far eseguire domani, 12 agosto, la nuovissima «Cantata biblica» del maestro italiano V. Necchi. L'opera, che è in tre parti («Il Giudizio universale», «Misere», «Alleluia») verrà diretta dal maestro Joseph Messner.

### Un giro artistico della banda di Chieti negli Stati Uniti d'America

CHIETI, 11.

Salutate con entusiasmo dalla popolazione la banda del Dopolavoro di Chieti è partita per Napoli. La banda si imbarcherà per gli S. U. dove svolgerà un lungo giro artistico.

### Un arresto a Milano per il furto di gioielli in danno di una cantante francese

MILANO, 11.

La squadra mobile ha proceduto all'arresto del ventiseienne Paolo Masi compresso nel furto di 120 mila lire di gioielli patito tempo addietro a Parigi dall'artista lirica Fernanda Deshayes. Il Masi, che nella nostra città conduceva vita elegantissima frequentando i ritrovi più in voga, interrogato dai magistrati di polizia, ha negato la gravità imputazione, solo asserendo che in seguito alla rottura delle relazioni con la Deshayes si era preso i gioielli che in precedenza aveva donato all'artista. Sono state richieste telegrafiche informazioni in proposito alla polizia francese.

### NOTIZIE BREVI

E' morto a Karlsbad Dionisio Loverso, fratello del Ministro delle Finanze di Grecia, Governatore della Banca Popolare di Grecia.

Bollettino giudiziario. Bordignon, cancelliere capo Pretura Bassano del Grappa, è collocato a riposo.

### Mercoledì 15, Ferragosto, uscirà soltanto «Il Piccolo».

Giovedì 16 agosto usciranno soltanto «Il Piccolo della Sera» e «Le Ultime Notizie».

### Bollettino meteorologico

Stato	Temp.	Stato	Temp.
Trieste	25.5	20	17
Monza	25.5	20	17
Torino	25.5	20	17
Milano	25.5	20	17
Genova	25.5	20	17
Venezia	25.5	20	17
Firenze	25.5	20	17
Ancona	25.5	20	17
Bologna	25.5	20	17
Napoli	25.5	20	17
Palermo	25.5	20	17
Catania	25.5	20	17
Cagliari	25.5	20	17
Tripoli	25.5	20	17
Messina	25.5	20	17
Trento	25.5	20	17
Fiume	25.5	20	17
Bari	25.5	20	17
Sanremo	25.5	20	17
Genova	25.5	20	17
Rodi	25.5	20	17

(I dati si riferiscono al 10 agosto).

Previsioni del tempo. Situazione barica: La depressione settentrionale con centro della Penisola al Mare del Nord Europa media e meridionale la pressione è piuttosto elevata e irregolarmente distribuita con massimi nel Golfo di Gasconia, e in regioni danubiane e leber aree di depressione relativamente sulla Val padana, sull'Adriatico e sul Mediterraneo centrale.

Probabilità: Situazione generalmente instabile su tutta l'Italia con cielo nuvoloso irregolare e brevi precipitazioni anche temporalesche più probabili nelle regioni meridionali lungo la catena appenninica e in Val padana. Venti vari in Val padana, moderati orientali sull'alto Adriatico, occidentali sulle Sardegna. Altre probabilità di venti moderati moderati con tendenza a rinforzare sul Tirreno. Temperatura in lieve aumento, mare mosso, alquanto agitato nei bacini meridionali, alquanto più rianimo.

### COMUNICATI

Nel ventunesimo anniversario del matrimonio di

EMMA SIDERICH ed EMILIO PALAZZI

I figli e nipoti porgono felicitazioni ed auguri vivissimi.

Trieste, 11 agosto 1934 - XII.

### AVVISO D'ASTA - Si rende noto che il giorno 20 agosto 1934, ore 14.30 in Trieste, Basovizza n. 27, si procederà alla vendita di una casa, cavata casa, feno ed una morsa. Il Cancelliere della R. Pretura.

### NUOVA SOCIETA' FUNERARIA

di S. Gio. di Guardiella

Farneto N. 1201

E' convocato per il giorno 19 agosto 1934 Anno XII, alle ore 10 ant. nella sala della Società di Consumo (il piano), il

CONGRESSO GENERALE DEI SOCI

col seguente ordine del giorno:

1) Saluti del presidente; 2) Relazione del segretario; 3) Relazione del cassiere; 4) Approvazione del conto annuale; 5) E' ventuale.

Trieste, 12 agosto 1934 - XII.

### LA DIREZIONE

### Collegio Arcivescovile G. Bertoni

UDINE: Via P. Antonini 3, tel. 1-74

Direttore: De Ferrari Sacerdote dott. Carlo

Scuole interne elementari - Istituto tecnico inferiore - Liceo Scientifico - presso le Scuole Regie tutti gli altri corsi di studio.

Retta modica - trattamento ottimo - vastissimi cortili - assistenza scolastica continua.

### YOGURT «AGEMOFF»

incapaci superarlo nella qualità, viene ora contraffatto, venduto al pubblico nei vasetti originali sottratti. Interesse Vostra salute, chiedete locali dove esposto tabella con dicitura YOGURT «AGEMOFF» il miglior.

### NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTE S. A.

Prossima partenza:

Linea ITALIA-SUD AFRICA

Andata via Gibilterra. Ritorno via

Servizio regolare mensile passeggeri e merci

P.O. «TIMAVO»

da Trieste il 15, da Napoli il 20, da

il 25, da Genova il 29, da Marsiglia

agosto.

P.O. «PIAVE»

da Trieste l'11, da Genova il 19, da

il 20, da Marsiglia il 22 settembre.

Linea ITALIA-SUD AFRICA

Andata via Suez. Ritorno via Gibi

Servizio regolare, partenze mensili

passaggeri e merci

P.O. «MAIELLA»

da Trieste il 15, da Venezia il 17, da

il 21, da Spalato il 23, da Messina

settembre.

Linea ITALIA-A



# CRONACA DELLA CITTÀ

## E. Ricci a Trieste per inaugurare la Casa della Giovane Italiana alla presenza dei Presidenti provinciali dell'O. B. di tutta Italia riuniti per il Convegno nazionale di Fiume

### celebrazioni giovanili

Venerdì 16 agosto, alle ore 11, l'on. Renato Ricci, Sottosegretario di Stato all'Educazione e Giovanile e Presidente dell'Opera Balilla, inaugurerà solennemente, alla presenza delle alte autorità e dei presidenti provinciali dell'O. B. di tutto il paese, i reduci dal Convegno nazionale di Fiume, la Casa della Giovane Italiana dell'Opera Balilla di Trieste, sita a S. Andrea, viale Roissini 10. In questa occasione sarà inaugurato ufficialmente anche il nuovo Carro Tespi Balilla di Trieste.

Queste importanti manifestazioni, alle quali presenzieranno i quadri dell'Opera Balilla, si concluderanno i lavori del convegno nazionale dei presidenti provinciali.

Giovani organizzati, le loro famiglie e tutta la cittadinanza vor-

ranno accogliere l'alto Gerarca e i dirigenti di questa grande Istituzione, graditi ospiti di Trieste, partecipando alle manifestazioni.

Il locale Comitato provinciale dell'Opera Balilla ha pubblicato in questa circostanza, un bellissimo opuscolo illustrato di presentazione della Casa della Giovane Italiana.

### Le adunate preparatorie di oggi e domani

In previsione della prossima venuta a Trieste, di S. E. Renato Ricci, che inaugurerà la Casa della Giovane Italiana, è indetta per domani 13 corrente alle 7.30 un'adunata generale alla Casa della Giovane Italiana.

Sono comandate ad intervenire in divisa perfetta tutte indistintamente le Giovane Italiane e le Piccole Italiane dei reparti precedentemente designate. Data l'importanza dell'adunata non saranno scusate le assenze.

## rinnovata costruzione di Sant'Andrea

### lucina delle giovani mamme di domani

La visita di S. E. Ricci a Trieste è stata con entusiasmo dalle giovani mamme di domani, la Casa della Giovane Italiana dell'Opera Balilla, da questa volta la visita dell'alto Gerarca, che dalla sua visita sta a capo di una delle più belle e più moderne istituzioni del paese, ha un significato particolare. Ricci, che viene a presiedere, come tutti sanno, il XIV Convegno nazionale dei Presidenti dell'O. B. Balilla, ha voluto che la solennità della visita di Ricci a Trieste, dove si compirà la inaugurazione della Casa della Giovane Italiana.

contiene le sale per disegno, steno-grafia, dattilografia, maglieria, magazzino e servizi vari. La torre della Casa completa l'edificio dandogli una grazia tutta particolare. Dalla terrazza della torre si gode uno dei più superbi panorami del golfo e della città. Tutti gli ambienti contengono i mobili, le macchine e gli attrezzi necessari allo scopo per il quale sono adibiti.

### Scopi e programmi

Lo scopo per il quale la Casa della Giovane Italiana è sorta è unico: collaborare in piena armonia con la famiglia e con la scuola per completare l'educazione delle fanciulle, delle Giovane Italiane, al fine di preparare le mamme che la Patria fascista vuole per il suo avvenire imperiale. Oltre l'educazione fisica e morale vera e propria, scopo fondamentale di questa importante istituzione dell'Opera Balilla, la Casa della Giovane Italiana di Trieste, con la sua Scuola e i suoi Corsi, servirà a perfezionare nelle giovanette gli insegnamenti delle Scuole pubbliche e per offrire a chi ne ha il bisogno particolari insegnamenti professionali.

Avranno diritto di frequenza tutte le Giovane Italiane regolarmente iscritte all'Opera Balilla; anche le Piccole Italiane, pure regolarmente iscritte, vi potranno accedere. La Casa della Giovane Italiana si frequenterà in divisa. Essa è retta dalle dirigenti e dalle istruttrici dell'Opera Balilla, specializzate in ogni ramo d'insegnamento le quali provvederanno non solo alla parte generale ma anche agli insegnamenti professionali e speciali.

I programmi di educazione fisica consistono nella ginnastica formale, ginnastica ritmica, vari giochi ginnici da campo: palla-corda (tennis), palla rilanciata, palla battuta, pallanuoto, pallanuoto, ecc., tiro con l'arco, pattinaggio con le rotelle, tennis da tavolo, altri giochi ancora e il prelievitore (come forma di cultura fisica adeguata alle Giovane Italiane) che formeranno parte integrante del vastissimo programma di educazione fisica previsto dall'Opera Balilla.

Oltre all'educazione fisica e morale, alla lettura, ai giochi, e alla ricreazione, presso la Casa della Giovane Italiana funzioneranno i seguenti corsi, ai quali le iscritte potranno partecipare a turni settimanali. L'orario sarà combinato in modo che la medesima iscritta possa frequentare tutti i corsi.

### I corsi per le giovani

- 1) Cultura fascista, Cultura generale, Religione.
  - 2) Lingue estere: inglese, francese e tedesco.
  - 3) Economia domestica con tutte le sue varie branche (verranno trattati in linea generale i seguenti argomenti: l'ordinamento dei vari ambienti della casa, l'amministrazione domestica, l'alimentazione, la preparazione dei cibi, elementi di igiene, gli indumenti, il bucato, la smacchiatura, la stiratura, il rammentando ed il ralloppo).
  - 4) Taglio, cucito, ricamo e maglieria.
  - 5) Lavatura e stiratura.
  - 6) Igiene e pronto soccorso.
  - 7) Puericoltura.
  - 8) Musica e canto, con corsi speciali di pianoforte e violino.
  - 9) Disegno, pittura e plastica.
  - 10) Dattilografia.
  - 11) Stenografia.
  - 12) Filodrammatica.
  - 13) Lavori artistici e di arte applicata (metaloplastica, cuoi bulinati e sbalzati, calcografia).
  - 14) Corsi nelle varie specializzazioni.
- Per diffondere largamente nei corsi di igiene, pronto soccorso e puericoltura le nozioni di igiene, di assistenza familiare dell'ammalato, di

pronto soccorso e di puericoltura, medici sanitari dell'Opera Balilla svolgeranno, sotto diretto controllo del direttore sanitario del Comitato provinciale, in appositi corsi, di ventiquattro lezioni, i programmi all'uopo prescritti dalla Presidenza centrale dell'Opera Balilla. Una vasta sala, attrezzata anche per le proiezioni e l'ambulatorio corredato di tutto il materiale occorrente alle esercitazioni pratiche sono gli ambienti ove si svolgerà questa attività sanitaria al fine di preparare le Giovane Italiane al loro compito, di figlie, spose e madri.

Anche il giardinaggio e l'orticoltura potranno esplicarsi nel giardino, mentre nel parco ombroso le organizzate avranno modo, durante la primavera, l'estate e l'autunno di trascorrere varie ore della giornata con le lezioni all'aperto.

### Fusione ideale d'intenti educativi

Attraverso corsi speciali, la lettura dei libri, riviste e giornali, illustranti il clima storico in cui è sorto il Fascismo, le realizzazioni del Regime, le bellezze naturali ed artistiche della Patria nostra, le sue industrie ed i suoi commerci, si tempera nell'animo delle Giovane Italiane la spontanea fierezza e l'orgoglio di essere le figlie predilette dell'Italia di Mussolini.

I corsi saranno annuali, con due o tre ore settimanali di lezione. Alla fine di ogni corso vi saranno gli esami; alle promosse verrà rilasciato uno speciale diploma. Ogni Giovane Italiana potrà iscriversi ad ogni corso (anche a tutti) pagando lire 5 mensili. Verranno esentate le Giovane Italiane non abbienti e meritevoli.

Il Comitato provinciale dell'Opera Balilla sulla base delle norme regolamentari stabilite dalla Presidenza Centrale, compirà un apposito Regolamento con annesso l'orario dei corsi. La Casa della Giovane Italiana di Trieste inizierà le sue attività il 16 agosto 1934-XII, giorno della sua solenne inaugurazione, all'ambita presenza di S. E. Ricci. Col 1.º ottobre avranno inizio i corsi. Dal giorno 16 corrente alla fine di agosto, la Casa della Giovane Italiana sarà aperta anche alla visita del pubblico.

La Casa della Giovane Italiana — come è rilevato nella speciale pubblicazione del Comitato provinciale dal quale abbiamo stralcio questi dati — è l'istituzione che la dirige e la dirige che hanno l'onore di indossare le sue frequentatrici, raggiunge felicemente lo scopo altissimo di unire insieme le giovani studentesse a quelle che non frequentano più la scuola, in una parola: chi lavora e chi studia. Per le Giovane Italiane non studentesse, verranno poi eseguiti anche corsi speciali domenicali.

Gli esami, i diplomi, le esposizioni annuali, la disciplina del luogo, serviranno da severo ed insieme mirabile stimolo per far gareggiare nel bene le giovani, quali si sieno le condizioni sociali alle quali appartengano. E così, questa fusione ideale d'intenti educativi come l'etica fascista vuole, si porterà la giovane che per censo non ne avrebbe bisogno, ad apprendere le nozioni teoriche e pratiche della casa e del suo funzionamento, come si porterà alle educazioni e alle istruzioni che elevano cuore e spirito, rasseranando e giovanendo, quelle giovani che altrimenti non avrebbero modi e mezzi per arrivarci, con grave scapito delle loro famiglie e di quelle che poi andranno a formare.

### Il congedo del direttore Giani dal Comitato Balilla di Villa Opicina

Ieri sera il Comitato Regionale dell'O. B. di Villa Opicina si riunì nella locale sede del Fascio per porgere il suo cordiale saluto al vicepresidente, direttore didattico Mario Giani, destinato alla Scuola Italiana all'estero di New-York. Presero la parola il presidente col. comm. Ulrico Martelli e il segretario politico dott. Pio Amodeo, che elogiarono e ringraziarono il partente per tutta l'opera d'italianità da lui svolta nel Circolo didattico e fuori, mettendo quindi in evidenza l'importanza del nuovo compito affidatogli. Il direttore Giani inneggiò ad un avvenire sempre più splendido delle opere balillistiche.

### Pro Colonie Feriali Fasciste

Sono pervenute alla Federazione dei Fasci di Combattimento le seguenti elargizioni pro Colonie Feriali Fasciste: Veneziani: Gioacchino Soc. An. Lire 1000, Battigelli dott. Giacomo 20, Goldschmidt Nadia Gilda 25, Macchioro dott. Gino 50, Steiner Carlo 50, Cofferi dott. Attilio 50, Baker A. A. e O. Ditta 100, Buia Rodolfo 100, Ristone Continente 100, M. Kaiser e O. Sumbarz Sotto 100, Banco di Napoli 300, Avv. Levi Viola, Stenberg, Montaldi, Ricchetti Emilio 100, Fano Alberto 100, Navarra Umberto 100, Zennaro avv. Ferruccio 20, Schönfeld Alfredo 200, Ravenna prof. Arrigo e Itala 50, Zucca conte Tullio 100, B. A. 200, Vecchiotti Michele 150.

Sono inoltre pervenute le seguenti elargizioni pro Ente Opere Assistenziali: Personale ditta Gendard di Postumia Lire 129.55, Israel Wanda e dott. Paolo 50, Personale amministrazione del Piccolo 502.55, Moro Giuseppe e mezzo Sindacato Belle Arti 100, Il Segretario federale ringrazia vivamente.

### La partenza delle Piccole Italiane per le Colonie di Banne e di Isola

Le Piccole Italiane assegnate alla Colonia montana «Principe Umberto» di Banne dovranno presentarsi per la partenza domani lunedì 13, alle 7.30 nei seguenti posti di concentramento: Piccola Italiana in possesso dei fogli norme dal n. 1 al n. 100 alla Casa Balilla «G. Padovani» (via Settefontane 57), Piccola Italiana in possesso dei fogli norme dal n. 101 al n. 240 alla Casa Balilla «G. Brunner» (via Solitro 1, Roiano), Piccola Italiana in possesso dei fogli norme dal n. 241 al n. 240 alla Casa Balilla «R. Pitterin» (via S. Marco 5). Le Piccole Italiane assegnate alla Colonia Marina «Regina Elena di Isola d'Istria» dovranno presentarsi per la partenza lunedì 13 corrente alle 8.30 nei seguenti posti di concentramento: Piccola Italiana in possesso dei fogli norme dal n. 1 al n. 115 alla Palestra «N. Cobolli» (via della Valle 2), Piccola Italiana in possesso dei fogli norme dal n. 116 alla Casa Balilla «E. Totin» (via del Castello 3).

## IL FASCIO FEMMINILE PER LE GIOVANI

### Deliziosa vita alla colonia di Senosecchia



(c. t.) Ancora una colonia? Sì: è sempre una gioia poter vedere da vicino l'immenso bene che, in questo campo dell'assistenza, opera il Fascismo.

La colonia del Fascio femminile a Senosecchia è diversa dalle altre; perché è stata ideata ed attuata con intendimenti e per bisogni diversi. Qui non trovano ospitalità soltanto le bambine, ma anche le giovanette e le signorine; i turni sono più lunghi; gli scopi particolarmente interessanti, anche dal punto di vista medico. E', insomma, una colonia tipo, e come tale merita una visita accurata e una non meno attenta descrizione.

La località scelta per questa colonia permanente non poteva essere più felice. Luogo di deliziosa villeggiatura, Senosecchia è veramente l'ideale per questo genere di attività. Cause di forza maggiore hanno obbligato, che è preposto all'organizzazione, a scegliere quale sede della colonia una casa nel centro del paese, ma questo inconveniente, che già forse il prossimo anno potrà essere eliminato, nulla toglie ai benefici, dei quali piccole e grandi godono largamente.

### Bellezze panoramiche

A due passi dal paese, che corre lungo la strada nazionale, si apre vastissimo l'orizzonte tra un mareggiano di verde. Monti, colline, boschi, pinete danno all'imprescindibile paesaggio così nuovo e impareggiabile bellezza da lasciare incantati.

Nuove bellezze perché, in verità, godi possono dire di conoscerle, perché pochi sono quelli che si scostano dalla arteria principale per inoltrarsi, a destra o a sinistra, nelle strade che percorrono l'altivo Carso, ad imparare tutta la suggestiva poesia. L'aria salubre, impregnata dai profumi dei pini e dei prati, è il completamento del quadro avvincente, che rende più che mai cara questa zona così vicina a Trieste.

Qui vivono da luglio a settembre le ospiti del Fascio femminile, qui completano le loro cure estive le piccole reduci dalle spiagge, qui, sotto il grande tetto dei pini, echeggiano le canzoni di cento gole. Questa colonia raccoglie, oltre alle persone scelte dal Fascio femminile, un gruppo di bambine e di ragazze, inviate da vari enti assistenziali anche di altre provincie, — ve ne sono di Fiume e dell'Istria, ad esempio — e altre ne verranno col nuovo turno, che incomincia in questi giorni.

Le prime sono arrivate quasi ai primi di luglio per un periodo di permanenza di un mese; ma ve ne sono di quelle che stanno fuori anche due mesi, cioè tutto il periodo della colonia. Fra queste parecchie sono quelle affidate direttamente dalle famiglie alla colonia, la qual cosa dimostra quanto sia nota e apprezzata questa particolare attività del Fascio femminile di Trieste. Attività che ha avuto, anche in questi giorni, il meritato plauso degli ispettori del Partito e delle autorità che hanno visitato la colonia.

### Aria, luce, sorrisi

La vita in colonia è la più lieta, sana e ricreativa che desiderar si possa. Dalla mattina alle 7, quando le ospiti si alzano, alla sera, sono sempre all'aperto, divise in piccoli gruppi, sorvegliate con amore da maestre e da assistenti sanitarie. La cura posta dal Fascio femminile all'organizzazione della vita della colonia è ad una bene intesa sorveglianza delle piccole, come delle più grandi ospiti, è fattore di grande importanza anche per le famiglie che sanno di poter affidare con piena tranquillità le loro creature alla istituzione.

### La costruzione della Stazione autocorriere e altri lavori comunali appaltati

In questi giorni, in separati esperimenti d'asta pubblica, sono state assegnate ai migliori offerenti, in diminuzione dei prezzi stabiliti nel capitolato d'asta, tre importanti opere comunali di utilità generale: la costruzione della Stazione centrale delle autocorriere in piazza della Libertà;

la sistemazione della via del Ghirlandolo, da via Pier Paolo Vergerio verso la nuova laterale da via Sette Fontane al viale dell'Ippodromo;

la sistemazione delle vie d'accesso al colle di S. Vito.

I lavori saranno iniziati immediatamente, dando lavoro a numerosa mano d'opera.

La Stazione delle autocorriere dovrà essere consegnata compiuta al Comune entro quattro mesi.

Il Dopolavoro artiglieri a Senosecchia. Gli artiglieri partecipanti alla gita odierna a Senosecchia, dovranno trovarsi alle 14.30, davanti alla Casa del Combattente. S'interviene col berretto d'ordinanza. Partenza alle 15 con automezzi. Ritorno in serata. A Senosecchia gli artiglieri assisteranno alle cerimonie per l'inaugurazione della Casa del Combattente. S'interviene al raduno indetto dal Dopolavoro provinciale.

## STATO CIVILE DI TRIESTE

### 11 agosto 1934 - A. XII

Nati vivi	11
maschi 4, femmine 7	
Nati morti	—
Morti	6
Matrimoni	—

### Il movimento commerciale di Trieste durante il mese di luglio

Dalla statistica del movimento commerciale a Trieste, che il Consiglio provinciale dell'Economia corporativa compila mensilmente, si rilevano per il mese di luglio 1934 i seguenti dati:

	1934	1933
Arrivi	q.li	q.li
con ferrovia	520.925	468.701
via mare	1.075.251	807.253
Assieme	2.196.176	1.275.954
Partenze		
con ferrovia	743.261	517.364
via mare	629.011	372.882
Assieme	1.372.272	890.246
Movimento		
con ferrovia	1.264.186	986.065
via mare	2.304.262	1.179.635
Mov. compl.	3.568.448	2.165.700

Prendendo in esame il traffico svolto nei sette mesi del corrente anno e confrontandolo con il traffico svolto nel corrispondente periodo di tempo dell'anno precedente, si perviene alle seguenti constatazioni:

	1934	1933
Arrivi	q.li	q.li
con ferrovia	8.624.303	2.786.449
via mare	10.138.120	7.620.746
Assieme	18.762.423	10.407.195
Partenze		
con ferrovia	5.048.044	4.103.898
via mare	3.640.801	2.603.951
Assieme	8.688.845	6.707.849
Movimento		
con ferrovia	8.672.347	6.890.347
via mare	13.778.921	10.224.697
Mov. compl.	22.451.268	17.115.044

### Avanguardisti in crociera sulla «Vulcania»

Ieri alle 13 la motonave «Vulcania» della Cosulich è partita in crociera per il Mediterraneo occidentale. Alla crociera parteciperanno anche 30 Avanguardisti marinai della scuola Marino di Boccanegra di Genova.

### Ripristino dell'orario normale di chiusura dei negozi e pubblici esercizi

La Federazione Provinciale Fascista del Commercio comunica che il 16 corrente, giorno di chiusura della Mostra del Mare, tutti gli esercizi pubblici e i negozi che fruivano di una speciale prorogazione di orario di lavoro, devono ripristinare il normale orario di chiusura, e sensi delle vigenti disposizioni prefettizie.

### L'orario dei barbiere per il Ferragosto

I negozi da barbiere e parrucchiere per il Ferragosto osserveranno il seguente orario lavorativo: ore 8, 13.30.

### Pellegrinaggio diocesano a Torino e Oropa

Il 27 agosto partirà da Trieste alla volta di Torino e di Oropa un pellegrinaggio diocesano, allo scopo di visitare i famosi santuari e di rendere devoto omaggio al nuovo santo Don Bosco. Nel ritorno si farà una sosta di una giornata a Milano. Le iscrizioni si ricevono fino a tutto domani lunedì in via Madonna del Mare 5, piano I.

### L'odierno trattenimento danzante a Barcola

Stasera, dalle 20 in poi ci sarà a Barcola il solito grande trattenimento di danza indetto dal Dopolavoro artiglieri.

**La fiducia nell'Avoriolina nasce da un nome BERTELLI**

Nome ben noto non soltanto in Italia, ma in tutto il mondo per la serietà e qualità della sua produzione. Impiego di materie prime purissime, dosatura scrupolosa dei componenti, lavorazione accurata, fanno dell'Avoriolina Bertelli una crema dentifricia perfetta che offre ogni garanzia non solo per la bellezza ma anche per la salute dei nostri denti.

**AVORIOLINA-BERTELLI**

SUGGERITA DALLA CLASSE MEDICA

**Parchetti**

**PIALLATURA ELETTRICA**  
raschiatura e lucidatura con CERINA soltanto  
**TORESELLA**  
Piazza N. Tommaseo 4, tel. 87-63



## Altre note in taccuino

VENEZIA, luglio

### «Prima» al Goldoni

Questo teatro non piace a tutti; e può darsi infatti che non sia bello; ma quel suo aspetto familiare e vecchione; quella trasandatezza quasi ostentata, propria di tutte le vere nobiltà; quelle lapidee, quelle scritte di due secoli; e tutto quell'oro, di cui internamente è foderato come un reliquiario, inducono a sostarvi con rispetto, e a vergognarsi del proprio abito, se l'abito non è un tantino di cerimoniosità. Un poco, non troppo. E' un luogo che ci dà assai più confidenza, di quanta non si lasci prendere. Quante volte non ho risentito la stessa impressione accanto a dei nobilissimi veneziani! Gli ori affievoliti e gli alabastrici centuari si direbbero del nostro tempo; mentre, curioso, è noi stessi che sentiamo vivere a ritroso. Guardandomi attorno, mentre si faceva la mezzaluna annunciante l'alzata del sipario, e quel particolare silenzio che in tutto il mondo, ma soprattutto a Venezia, precede le commedie nuove, l'altra sera io mi stupivo di non ritrovare riccioli e parrucche, velate e falpali. Non era nell'annoso teatro Goldoni, ma addirittura nell'antico San Luca, ch'io mi sentivo tentato di porre mano al portafoglio come a una tabacchiera. Non era l'inserviente in giubba che m'indicava la mia poltrona di velluto rosso, ma il «codega» che m'aveva guidato sin lì, lanterna alla mano, con sinuosità cerimoniosa. Poi si congedava col suo — Signor! — rimasto tale quale anche in bocca ai nuovi domestici; e il sipario si fendeva e spariva, scoprendo un boccascena così lontano, così magico, così misterioso, come non mi ricordavo d'averne visti che cogli occhi della fanciullezza. Solo nei teatri della Serenissima, non so perché, uno spettatore insolente partiva per un ritratto della sua curiosità integrale, il suo stupore d'innocenza.

Gli è che Venezia è città tutta teatrale: perciò, sapete bene, che ogni strada è uno scenario, ogni ponte un praticello, ogni luce un effetto di luce. Ivi tutto è rappresentazione, persino il Tempo e persino la Morte: come vi mostrano i Mori che martellano l'ore sul bronzo, e le gondole inforate dei funerali. E il teatro, in ogni sua specie e forma, è la continuazione naturale, respirante dell'esistenza. Allora che Don Marzio ci dava convegno in Campo San Luca, oltre il negro Sottoportico del Carbon, tutto intorno erano teatri indicazioni, dalla «Corte del Teatro» al «Ramo del Teatro»; e muri, insegne, tetti, altane, balconcelli, tutto appariva effuso, trasfigurato da un'aura scenica, per cui da ogni vera di pozzo ci aspettava di veder scoprirsi una botola di suggerimento.

Non v'è allora da stupire se la vita spettacolare abbia conservato il vecchio, e spesso l'antico timbro che la fece, in Venezia, famosa; che spiriti goldoniani e pregondoliani aleggiavano tuttora dalle tribune. Non mi sono meravigliato d'incontrare, sulla strada d'Arqua, un «teatro Zampieri» che pareva uscito dalle pagine fumabolesche d'un Gozzi; e neppure mi sono troppo stupito allora che Lucien Dubech mi si chiese, serio, l'indirizzo d'un teatro di marionette. Qui, alla prima del Goldoni, il «Signor!» dell'inserviente mi sembra opportuno quanto la sagoma del proscenio e del ridotto. Dalle dorature dei palchetti — piccoli piccoli, da bisbigli — ai bottoni da polso di Varagnolo, ogni cosa è fuori del tempo, ma nello stesso tempo, nel tempo che gli conviene. Cerco il trionfo, la veduta, il manto alla pellegrina; aspetto la reverenza, la cicalea, il tabacco rapé. Zorzi è il sorriso del Conte Ottavio; il vegliardo Talamini, la camminata d'un «rustego». La mia recensione, domattina, sarà in polemica con l'abate Chiari. Ma che tarda, il «codega», per riportarmi in gondola agli uffici della mia «gazetta»? Ben aspra sarà, prevedo, la polemica dell'indomani; ed eccomi un po' preoccupato, nel mirare la mia ombra per le calli, di non vederla terminata dall'ombra di una spada...

### Poeti a Venezia

I poeti sono timidi, si dice, in solitudine; e certo lo sono anche in amore, allora che il monologo volge in duetto. Ma non appena il duetto diventi coro, e sotto le ali della Storia, mentre la fama dà nell' trombe, i raduni la maestà d'un congresso, da modesti e schivi i poeti si fanno arditi e prepotenti. E' provato.

E' provato, dico, dal tempo di Tannhäuser: allora che i congressi erano indetti da un'Elisabetta castellana; e i cantori salivano alla reggia, umilmente, faticosamente, borbottando alla mano, nicchio di pellegrino sul petto, per trasformarsi subito, una volta riuniti lassù, in attaccabrighe senza un'ombra di cristianità.

Ora, Tannhäuser; ora, Volframo d'Eschenbach; mano al poema; e mano all'«Elsa». Nella gara dei bardi, l'«Elsa» non sarà soltanto il più ispirato, ma il più atto alle armi. Un incognito, inopinato furor guerriero investe le facce dei vari concorrenti. Cantano a sfida, come i galli; e avvampando dalla cresta, fremono dagli speroni. Due anni fa, si racconta, il poeta Ungaretti fu visto giungere al raduno di Venezia come a un torneo; e le sue scelte sillabe, pronunziate «de profundis», minacciavano i vivi che non le ascoltassero a dovere, come quelle di Pasolino finto fantasma ne «La jena del cimitero». Anche il mite Valeri, del resto, pareva trasfigurato. Degli altri trovadori contendenti, neppure uno restò in pace. Di questi convegni poetici, potrebbero insomma appena dare un'idea, vergabriga, i manicomi, allora che passa per l'aria una libecciatina. Urlo tutti, allora: anche i più savi; e qui la differenza è una sola: che invece del

la cancia di forza per tutti, si porta un ramo d'alloro per due o tre.

Quest'anno, a Venezia, i gareggianti aedi sono parsi un po' più chetiti: ma tanto il dolcissimo Meano, con quella figura di abbatino, che il clemente Laurana, con quella badiale contentezza, e il taciturno Vernieri, con quella fratesca remissività, parevano armati, sotto tonaca e sottana, come i cantori della Wartburg; e pur essi decisi a non cedere che a caro prezzo il lauro, accresciuto di qualche banconotta, del «Premio del Gondoliere», raddoppiato per l'occasione. Serenissimi non mi parvero che i giudici, Valeri, aereafico, e Govoni, puerile, assomigliavano esattamente ai loro carmi; mentre Angiolio Silvio Novaro pareva, ad ogni verso ascoltato, trovarsi sulle fiari, assaporanti labbra il gusto di un olio d'oliva. Ma più estatico di tutti, Palazzeschi. Ancora non lo conoscevo, l'autore de l'«Incendiario», allora che sotto un pergolo me l'indicarono, che beveva. Beveva peritosamente, con l'aria di domandare scusa al bicchiere; e forse nel rossore che gli imporporava il viso, in larghe ondate ad ogni sorso, c'era anche un roseo di vergogna. Andai a salutarlo; e, quasi, non mi rispose. Confuso? Seccato? Non so. Radunava le sillabe senza forma, in una pigrizia che non si capiva; e addolciva lo sguardo, perché teneva luogo della parola impossibile a dirsi. Ecco, forse, l'unico poeta d'Italia che non si farà mai del cattivo sangue: forse neppure per l'amore; forse neanche per l'immortalità.

Erano 149, i concorrenti: e tre soli furono gli eletti. Immaginarli il furore degli altri 146. Uno, a premiazione avvenuta, si nominò, appellandosi al popolo tutto dopo d'aver chiesto ai giudici, con bico sarcasmo, se veramente d'«avessero letto». — Datemi qualunque argomento — gridò al popolo di Venezia Ferruccio Riccioni, da Bologna — e ve lo svelerò. Un tema a vostra scelta: Trieste, Trieste, San Marco, Mussolini! — Insurrezione generale; ed ecco invece dell'argomento, arrivare due carabinieri. Farette i conti col Regime! — urlò il poveraccio, allontanandosi con la scelta. Ricatto ingenuo; minaccia d'innocenza senza colpa. Ed ora io penso che qualcuno più scaltro di lui avrebbe saputo sottintendere, quelle minacce, senza proprio proferirle: con che non avrebbe mancato, chissà?, di fare impressione su qualcuno.

### La «Sacra Nazione»

Passava una serenata sotto il ponte, ed era montata alla sorrentina: mandole, tamburelli, «jammo, jammo», Napoli sta lontano e via dicendo. La gondola era illuminata a giorno. Uno ch'era sul ponte, uno del popolo, un pover'uomo qualunque, gridò una parola di sdegno; forse la faccia; dileguò via, per non vedere, nell'ombra. Chi era con me mi spiegò la parola insultante. — Ecco! — Cioè a dire: fatta finita. Il figlio di Venezia protestava contro i diafani di Venezia; il plebeo schiamata, contro la falsificazione lusingatrice. Confondere la laguna con la marina di Posillipo, e spacciare l'una per l'altra come si potrebbe fare di due oleografie da dozzina, è cosa che il borghese può ammettere, ma il popolano no. Il popolo fa ancora la guardia alla sua città come al tempo delle scotte, e come a quello delle palafitte. Essa è ancora per lui la Dogale, la Dominante; quella che anche per Sylock maledicente era la «Sacra Nazione»; la preziosa, l'unica, l'inconfondibile perla dei fuffi, su cui le navi, come dice Salinaro ad Antonio, per bocca di Shakespeare, aprono grandi ali di protezione, e che ancora vanta, deve vantare incommensurabili i suoi costumi, i suoi ordini, i suoi comandi. «Nessun potere in Venezia può mutare le sue leggi». Il punto saliente, anzi il solo vero accento tragico del «Merchant of Venice», è in tale grido dell'ebreo: che in quell'immutabilità soltanto, sovrana tra due cavilli — il cavillo feroce di Sylock, e quello malizioso di Porzia — è la ragion d'essere e la forza irresistibile del dramma. Immutabile è Venezia, anche se i nobilissimi emigrano, se i campanili precipitano, se le gondole si perdono nel rusucchio insolente dei motosegni; e anche se i posteggiatori pretendono di vestirla alla sorrentina, o Max Reinhardt da opera-ballo. E allora, se passi la mascherata falsificatrice sulla gondola di contrabbando, l'uomo del popolo la scopre, e la denuncia, col più indignato grido del suo cuore.

MARCO RAMPERTI

### I bersaglieri all'adunata di Milano

Dal comitato centrale dell'Associazione, la sezione triestina «E. Toti» riceve giornalmente chiarimenti e consigli per la prossima adunata nazionale dei bersaglieri che, come annunciato, avrà luogo nei giorni 23 e 24 settembre a Milano. Alla adunata «eremisi» potranno partecipare pure i familiari e congiunti dei piumati senza alcun supplemento sulla quota di lire 35, con diritto, oltre al viaggio andata e ritorno a Milano, alla tessera gratuita di libera circolazione su tutti i tram ed al libero ingresso alla Mostra dell'Aeronautica, al Lido ed all'Arena. Oltre a ciò sono pervenute assicurazioni che saranno posti in vendita i buoni pasti a lire 5. Anche per le camere è stato pensato e disposto e fino da ora si può prevedere che le tariffe saranno le seguenti: 10, 15 e 20 lire per persona. La «E. Toti» si appresta a contribuire, come sempre, con larga partecipazione di soci e col massimo slancio alla sagra piumata e con viva insistenza invita tutti i camerati ad affrettare l'iscrizione, che si riceve seralmente presso la segreteria della sezione dalle 20.30 alle 22 (Casa del Combattente).

### La IV crociera dalmatica a Zara

Zara, meta spirituale di ogni italiano, simbolo primario di fede, rievoca in ogni sua pietra, in ogni suo palazzo l'origine romana; racconta in tutta la sua storia la lotta per la conservazione dell'origine latina, della sua indiscussa italianità. E, attraverso i secoli, ne vediamo la sua distruzione per mano dei Crociati, sappiamo dell'assedio dei Bizantini, di quello degli Ungheri e dei Veneziani che si contesero, attraverso guerre violentissime e cruenti, il suo possesso. Per quattro secoli la repubblica veneta (e cioè fino alla sua caduta) mantenne, infine, inviolato il faro della civiltà latina sulla romana Jadera, sulla veneta Zara capitale della Dalmazia. Questa in sintesi la storia di quella città ridente e inebriante che ogni anno, ogni mese, ogni giorno, a meta di visitatori da ogni parte d'Italia e di fuori, che si recano in patriottico pellegrinaggio o per ammirare i segni della sua romanità, le sue storiche e naturali bellezze, delle quali si può ben dire che ne è saturata.

La Società Dalmatica, che raccoglie nel suo seno tutti i figli di Dalmazia e buon numero di simpatizzanti, che ha assunto a rito il condurli ogni anno, in un dato giorno, a Zara, ora possono rivedere e ristringere al cuore i fratelli che ivi vivono, riportare anche quest'anno, in devoto pellegrinaggio tutti i suoi figli. Assieme a questi, con commovente anche, in massa imponente, tutti gli aderenti desiderosi di vedere o rivedere quella terra e quei monumenti che vivono di passione e di fede. Il 15 settembre, dunque, l'«Oceania» trasporterà a Zara centinaia e centinaia di partecipanti alla IV crociera dalmatica. Il sacrificio finanziario che si è assunta la Società Dalmatica, con loderole senso di signorilità per far sì che i partecipanti possano trovarsi a tutto loro agio, sarà certamente apprezzato, e non dubitiamo che l'evento della crociera sarà per la Dalmazia brillante. Le prenotazioni hanno raggiunto, in questi ultimi giorni, una cifra veramente ragguardevole, che dà adito a tutte le più rose speranze. Enti, associazioni, organizzazioni tutte patriottiche e sociali, cittadini di ogni rango e ceto, danno giornalmente la loro piena entusiastica e fattiva adesione, dimostrandoci le cabine, pur essendo in quantità rilevante, vanno rapidamente esaurendosi. La segreteria della Società Dalmatica, in via d'Annunzio 2, è aperta giornalmente dalle 10 alle 12.30 e dalle 17 alle 20.

### Per la rivendicazione di un uomo geniale

## Come Giuseppe Ressel sperimentò a Trieste la prima elica

La discussione sull'inventore dell'elica, che con tanto interesse è seguita dai nostri lettori, ha messo ormai in chiaro un dato di fatto incontrovertibile: se anche non triestino, l'ing. Giuseppe Ressel è stato il primo a ideare praticamente e a sperimentare la propulsione d'una nave a vapore a mezzo dell'elica, e quello che a noi più direttamente importa, questo suo esperimento — il primo nella storia della scienza moderna — è stato eseguito nella nostra città.

Altre informazioni ci vengono comunicate in proposito; ecco una lettera che il sig. Ferdinando Ressel, nipote dell'inventore, ci scrive per lumeggiare la figura del suo illustre avo e rievocare, sulla base di ricordi di famiglia, i particolari dello storico esperimento svoltosi nel 1829 a Trieste:

«Quale nipote dell'inventore dell'elica Giuseppe Ressel, faccio seguito al mio articolo pubblicato nel Piccolo del 10 agosto comunicando ulteriori dati e prove di fatto.

### Una vita di studio e di lavoro

Giuseppe Ressel nacque a Chrudin (Boemia) il 29 giugno 1793. Nel 1806 frequentò il ginnasio di Linz. Dal 1809-1811 fece un corso d'artiglieria teorico-pratico a Budweis. Nel 1812 finalmente entrò nell'Università di Vienna, dove si laureò in ingegneria navale. Si dedicò con ardore allo studio della matematica, di cui lasciò parecchi trattati, e in parti teoriche della fisica, chimica, botanica e tecnologia, procacciandosi con ciò un ricco capitale di cognizioni che nella sua vita doveva dare tanti frutti. Fu pure un valente disegnatore, da meritarsi il primo premio per un'incisione fatta sulla battaglia di Lipsia, opera che ancor oggi si trova esposta al Museo di Vienna.

Questo anzi gli valse una borsa di studio e la facoltà di entrare all'Istituto Forestale di Marienbrunn. Tanto grande era il suo cuore che, da studente, ancora manteneva i suoi genitori lontani che versavano in disagevoli condizioni. Uscito dall'Istituto, fu nominato ispettore generale delle foreste della Carniola e del Litorale.

Ecco che nel 1821 vide per la prima volta il mare di Trieste. Fu appunto in questa città che cominciò a concepire un sistema di propulsione che doveva esser l'elica. Prima di sperimentarla nell'acqua, la sperimentò su di un pallone sferico, manifestandosi con ciò anche precursore dell'arazione.

Il primo suo modello di elica o vite di Archimede si trovò al Museo del Lavoro di Vienna ed il primo brevetto di cui porta la data, come già scrisse la volta scorsa, del 3 aprile 1827 e il N. 2913. Ecco la priorità di tale invenzione. Tutti gli Smith o Sauvage vengono poi e non sono altro che dei plagiatori, il perché lo spiega subito. Il Ressel, anima buona e mite, si fidava troppo degli amici e in casa sua veniva certo Bauer, il quale poi in Francia conobbe Sauvage...

Arturo Wolf inventava in Inghilterra la macchina a vapore a due cilindri di diverso diametro nel 1804. Il brevetto Sauvage è del 1822 mentre quello dello Smith, che ricevette dal governo inglese un premio di 20.000 sterline, è del 1837.

### L'esperimento allo Squero Panfili

Dopo diversi esperimenti in piccole proporzioni, il Ressel, con l'aiuto di un ricco commerciante triestino, il signor Fontana, si dava alla costruzione del primo battello a vapore della forza di 6 cavalli. Tanto il battello quanto l'elica furono costruiti a Trieste, nello Squero Panfili, dal proto navale Zanoni. Il Ressel insisteva che la macchina a vapore fosse costruita in Inghilterra. Ma purtroppo non fu ascoltato.

Tale Morgan che gestiva la linea Trieste-Venezia tentò in tutti i modi di ostacolare l'impresa ma il Ressel, che godeva la protezione del Gran Cancelliere Conte di Saurau, riuscì a far passare l'ostacolo. Finalmente nel luglio del 1829 erano pronti bastimento e macchina.

Gran festa quel giorno per Trieste. Tecnici di tutta Europa erano qui convenuti. Senonché, fatti il battello appena 300 metri, si confermò la fondatezza dei timori già più volte espressi dal Ressel sull'imperfezione della macchina a vapore: questa si guastò e la polizia d'allora, retrograda al massimo grado, non permise più oltre l'esperimento per tema di qualche disastro.

Il destino era crudele. Il signor Fontana finanziatore dell'opera volle ritirarsi e l'inventore riconobbe il senso di crudele verità dell'antico proverbio: «nemico profeta in patria».

Fu così che nel 1840 l'inventore vide arrivare a Trieste la prima nave ad elica battente bandiera inglese... Scoppiò da tante avversità, indignato per la falsità di coloro che si dichiaravano suoi avvisatori amici, corrotti, deluso, abbandonato sul più bello delle sue speranze, si dedicò interamente alla famiglia e agli studi. Nelle ore libere ideava e creava mirabili meccanismi, tutto nell'ombra, dato che non mirava ad onore né a ricchezza. Brevemente accennerò alle sue più importanti invenzioni oltre a quelle dell'elica, invenzioni che godono tutte di brevetto.

### Altre invenzioni del Ressel

- 1) Impiego delle forze naturali (1821-1827).
- 2) Trasmissione dell'energia dell'acqua corrente a grande distanza.
- 3) L'uso del ferro nella costruzione dei natanti e dei ponti.
- 4) Riparazione delle macchine a vapore.
- 5) Uso del rullo compressore per cilindrare le strade (brevetto del 1830).
- 6) Installazione di molini a cilindri cavi (brevetto del 1827).
- 7) Torchio da vino e da olio, senza vite e senza madre (brevetto del 1827).
- 8) Modo speciale di ottenere il principio colorante di certi legni (brevetto del 1828).
- 9) Navigazione dei battelli contro corrente mediante la forza della corrente; navigazione con l'aiuto di catene (brevetto del 1826).
- 10) Impiego dell'elica ad uso di timone (1854).
- 11) Idea di posta pneumatica (1821).
- 12) Miglioramento nella navigazione sulle correnti del mare (1842).
- 13) Riorganizzazione del Porto di Trieste (1839).
- 14) Mezzo di procacciare materiali durevoli per la costruzione di battelli.
- 15) Riforma delle condizioni forestali nell'Istria e piano di imboscamento del Carso.
- 16) Serie di cuscinetti economici applicabili agli assi delle macchine.
- 17) Nuovo tipo di bussola che rimane invariabile sotto qualunque grado di latitudine che di longitudine.
- 18) Un battello che può percorrere il fiume corrente-corrente, colla forza dell'acqua stessa.
- 19) Un apparato per estrarre acidi per la macerazione delle pelli.
- 20) Macchina a vapore rigeneratrice.
- 21) Un mulino a movimento epicicloidale per macinare il grano.
- 22) Meccanismo per estrarre le acque dei fiumi a distanza da essi.
- 23) Apparato pneumatico per estrarre dalle profondità carbon fossile e altri minerali.
- 24) Congegno che fa servire l'elica oltre che da propulsore anche da timone per le navi a vapore.

### Il trionfo dell'elica

Come già scrisse l'altra volta, ben 32 sono i monumenti e lapidi che lo onorano, il principale a Vienna dinanzi al Politecnico ove compì i suoi studi. Parecchi sono coloro che descrissero la sua vita, tra cui il Beilinger nel volume Joseph Ressel, edito a Vienna e il volume VII dell'«Unsere Zeit» edito a Lipsia. Il Francis Petit Smith morto nel 1874 compì un viaggio con un vapore d'6 cavalli di forza e di 6 tonni. Da Dover, oltre il canale della Manica ed aiutato dal governo francese nel 1843 costruì un piroscafo di 80 cavalli nominato «Archimede» il quale, al comando del capitano Champbell, fece un viaggio attorno all'Inghilterra. Appena nel 1850 l'elica cominciò a venir adottata sui battelli di nuova costruzione. L'ing. Ericson costruì la prima fregata ad elica nominata «Princeton». All'opera contribuirono pure Hirsch e Grissith.

L'elica, spina dorsale delle navigazioni marittime ed aeree, nell'ultimo cinquantennio ha trovato le più svariate applicazioni. Anni fa tutto il mondo commemorò il centenario dell'invenzione. A New York venne scoperto un monumento. A Trieste nulla. Giuseppe Ressel, buon padre di famiglia e di rigidi costumi, di ferrea costanza ebbe a lottare molto con l'ignoranza e con l'invidia. Ed oggi il mondo intero gode i frutti del suo genio.

Voglio chiudere questa mia ricordando nomi dei triestini per il suo monumento al capo del comitato per il suo monumento, che poi fu posto a Vienna, e precisamente: A. cav. di Bosizio, N. Hotacini, M. Chinchella, F. Cristofoli, G. Elner, L. dott. Franellich, A. Giavelli, J. Gold, G. Hortum, E. Pillepich, V. Poiret, M. dott. Prister, C. Reggio, E. Ricchetti, G. V. Rupnick, N. Schmidt.

Trieste, ove per merito suo la prima nave munita di elica solcò, sia pure per soli 300 metri il mare, attenda ancora oggi un segno che ricordi il geniale inventore.

Con dovuti ossequi: Ferdinando Ressel, via Piccardi 43.

### Da Roussel a Ressel

Il «Patrizio triestino» che si dice morto nel 1890 e che già ci scrisse in merito al caso Ressel, per avere un suo congiunto conosciuto intimamente l'inventore dell'elica, ci invia ora una nuova lettera, in cui, afferma che Giuseppe Ressel, benché nato in Boemia, era figlio di un oriundo della Francia che si chiamava originariamente Roussel. Il suo congiunto assicurava anzi di aver veduto il documento ufficiale con il quale si riconosceva al Roussel — non ancora Ressel — la cittadinanza austriaca. In Boemia il giovane ingegnere rimase soltanto fino all'età in cui s'iscrisse all'Università di Vienna. Parlava anzi assai male il boemo mentre dominava convenientemente l'italiano, il francese, il tedesco. Amava frequentare, con pochi amici, l'antico Caffè Tomaso,

### Ammasso collettivo del frumento delle Province di Trieste e Gorizia

Per venire incontro al desiderio di molti agricoltori, il Consiglio di amministrazione dell'ammasso collettivo di frumento delle Province di Trieste e Gorizia, per analogia concessione dell'Istituto federale delle Casse di Risparmio delle Province, ha deliberato di accettare le consegne di grano di peso specifico inferiore a 73 fino a 70 per cento.

L'anticipo per queste partite verrà calcolato sulla base di lire 75 diminue di lire 0.50 per ogni quintale e per ogni unità di peso specifico inferiore a 75. Si coglie l'occasione per rammentare agli agricoltori che le adesioni all'operazione sono raccolte fino a tutto il 15 agosto presso i magazzini di Ronchi dei Legionari, Cormons, Gradisca e Gorizia dell'Associazione Cooperativa Agraria Giuliana, presso la sede e gli uffici di zona delle Federazioni provinciali fasciste degli agricoltori e le Unioni provinciali fasciste dei lavoratori agricoli di Trieste e Gorizia; presso la Filiale di Monfalcone della Cassa di Risparmio Triestina la dipendenza di Gradisca e Cormons della Cassa di Risparmio di Gorizia e le Casse ambulantie di agricoltura di Trieste e di Gorizia.

### Movimento demografico della Provincia di Trieste

Mese di giugno 1934			
	Capoluogo	Resto Provincia	TOTALE
NATI . . . . .	289	152	441
MORTI . . . . .	207	64	271
Aumento popolazione . .	82	88	170

Mese di luglio 1934			
	Capoluogo	Resto Provincia	TOTALE
NATI . . . . .	304	141	445
MORTI . . . . .	192	72	264
Aumento popolazione . .	112	69	181

### Il dispensario del latte degli Amici dell'Infanzia

In questi mesi di massimi calori estivi è aumentata notevolmente l'affluenza delle mamme al Dispensario del latte della Società degli Amici dell'Infanzia in via Alessandro Manzoni 16, per il ritiro del latte dosato e sterilizzato o delle miscele di latte per i bambini che non si nutrono al seno materno. L'efficacia di questo istituto della benemerita Società degli Amici dell'Infanzia, si rivela soprattutto in questi mesi, tanto pericolosi per i lattanti, che vivono sotto le minacce delle enteriti e gastroenteriti conseguenti ad una irrazionale o non curata nutrizione.

I bambini che ricevono il latte della S. A. I. stanno sotto controllo medico della Società (oppure del medico di famiglia). Si è potuto constatare che i bimbi nutriti col latte del Dispensario superano i mesi pericolosi senza alcuna indisposizione.

### La festa campestre dei Cantieri rimandata a oggi

La festa campestre organizzata dal Dopolavoro aziendale dei Cantieri sul campo sportivo situato a fianco della F. M. S. Andrea, causa il maltempo è stata rimandata a stasera, tempo permettendo, dalle ore 20 in poi. I biglietti per il ballo e le corse per la posta volante, già acquistati, sono validi per questa sera.

### Gita autoturistica dell'«Acogato»

coledi 15 la sezione escursionistica organizza una gita autoturistica attraverso il Friuli, il Veneto e il Tirolo. Partenza dalla sede di via Tiziani 10 alle ore 4. Arrivo a Trieste 24. Prezzo lire 19. Iscrizioni seralmente al bar sociale.

### Tombola di Ferragosto a S. Giacomo

Mercoledì 15 agosto avrà luogo lo stocco piazzale di S. Giacomo l'occasione della tombola organizzata dal Dopolavoro aziendale dei Cantieri sul campo sportivo situato a fianco della F. M. S. Andrea, causa il maltempo è stata rimandata a stasera, tempo permettendo, dalle ore 20 in poi. I biglietti per il ballo e le corse per la posta volante, già acquistati, sono validi per questa sera.

### Provvedimenti per assicurati e pensionati

Gli ex iscritti agli istituti austriaci di previdenza e coloro che da tali istituti già percepivano una pensione, possono richiedere all'Istituto Nazionale Fascista della Previdenza Sociale il riconoscimento dei loro diritti in base al Regio decreto-legge 21 settembre 1933 n. 1398 (pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 258 dell'8 novembre 1933-XII). Questo decreto, come è noto, riguarda i costi detti istituti supplementari per l'assicurazione degli impiegati e cioè: a) gli istituti ausiliari di assicurazione per le pensioni agli impiegati privati; b) l'Istituto comunale di assicurazione di Vienna e la Cassa pensioni per gli impiegati del commercio e dell'industria a Vienna; c) l'Istituto di assicurazione per le pensioni della Società delle ferrovie locali e a scartamento ridotto.

Tutti coloro — ex iscritti o pensionati e loro aventi diritto — i quali vorranno valersi delle disposizioni del sopra accennato Regio decreto-legge, dovranno far pervenire alle Sede Centrale dell'Istituto Nazionale Fascista della Previdenza Sociale (corso Umberto I, N. 239 - Roma) una apposita domanda redatta in carta libera e corredata di tutti i documenti atti a chiarire la posizione personale dell'iscritto o del pensionato nei riguardi dell'istituto di assicurazione al quale egli appartiene sotto l'ex regime austriaco (certificato di iscrizione, certificato di rendita, lettere e comunicazioni eventuali dell'ex istituto austriaco). In mancanza di documenti, dovranno essere precisate con la massima chiarezza, nelle domande, le notizie relative al nome o ragione sociale dell'azienda dattoria di lavoro, alla natura e alla durata del servizio prestato, al nome dell'istituto di assicurazione ex austriaco al quale l'iscritto o il pensionato appartiene. Le vedove degli ex iscritti dovranno allegare la domanda anche il certificato di ininterrotta convivenza coniugale, il certificato di stato vedovile e, eventualmente, il certificato di nascita dei figli. Le domande dovranno pervenire alla sede centrale dell'Istituto Nazionale Fascista della Previdenza Sociale prima del giorno 8 novembre 1934-XIII. Trascorso questo termine gli interessati saranno desunti da ogni diritto.

### Gli orari della «Navigazione Isolana» per il Ferragosto, Martedì 14, per Isola

Isola: ore 12.03, 14.30, 18.05, 20; da Isola: ore 6.40, 9, 13.20, 19, 20; per Strignano: ore 14.30; da Strignano: ore 19.30.

### Mercoledì 15, per Isola: ore 7.05, 8, 9.20, 10.05, 12.05, 13 (ev.), 14.30, 14.50, 15.30 (ev.), 19.30, 20.15, 21.30, 22.30; da Isola: 6.40, 8, 11, 13.15, 18.30, 19.15, 20.30, 21.30, 22.45 (ev.), 24.10; per Strignano: ore 7.05, 10.05, 14.30; da Strignano: ore 8.30, 11.30, 18.45.

Giovedì 16, per Isola: ore 8, 10.05, 12.05, 14.30, 18.05, 20; da Isola: ore 6.40, 9, 11, 13.15, 19, 20; per Strignano: ore 10.05, 14.30; da Strignano: ore 11.30, 19.30.

L'odierna serata del «Dip». Nel giardino del Ristorante Boschetti, questa sera dalle 20.45 alle 24, si terrà il consueto trattenimento danzante domenicale, organizzato dal Dopolavoro impiegati e professionisti.

Asto al Monte di Pietà. Col 1.º settembre 1934 avrà principio la vendita dei pegni non riscattati né rinnovati della gestione 174 a stampa viola.

### Mercoledì 15, Ferragosto, uscirà soltanto «Il Piccolo».

Giovedì 16 agosto usciranno soltanto «Il Piccolo della Sera» e «Le Ultime Notizie».

Decr. Pref. N. 6066 - Torino - 19-III-1933.

comodo  
efficace  
gradevole  
economico

MAGNESIA  
SPELLEGRINO

con e senza anidride



# ASTERISCHI

Un lieto evento in casa di S. E. Galli...  
Un lieto evento in casa di S. E. Galli, ministro a Belgrado. La rosa è stata accolta con vivo entusiasmo da molti fedeli amici. Galli conta sempre fra noi, finché in cui Trieste irredenta aveva e energico rappresentante d'Italia, più che un protettore, e signora giungano in quest'ora anche i nostri più cordiali auguri insieme ai più fervidi auguri neonati.

giovane astronomo triestino...  
L'interessante periodo per l'osservazione dell'astronomia, diretto dall'illustre prof. G. H. d'Arco, osservatorio di Bologna, pubblica l'ultimo numero al posto d'onore studio molto dotto ed esauriente una meridiana a tempo medio — un'ora di tempo di osservazione — una meridiana a tempo medio — un'ora di tempo di osservazione — una meridiana a tempo medio — un'ora di tempo di osservazione.

Cinquant'anni di lavoro...  
Lo stabilimento delle Officine Grafiche Editoriali, dove si prepara la stampa e l'editoria, ha compiuto i cinquant'anni di lavoro. Il giornale "Piccolo di Trieste" è stato il primo a essere stampato in questa officina.

# L'ultima domenica della Mostra del Mare

Per oggi, ultima domenica della Mostra del Mare, è prevista una grande affluenza di visitatori, non solo della città, ma pure dei numerosi forestieri che arriveranno a Trieste con i treni popolari. Sarà l'ultima grande giornata della Mostra del Mare, che in due mesi e mezzo d'apertura ha visto passare per le sue sale migliaia di visitatori. Per oggi saranno validi i prezzi ridotti dell'ultima settimana. Ad ognuno che visiterà la Mostra del Mare verrà offerto in omaggio un libretto di tagliandi per le facilitazioni turistiche. Ogni libretto contiene pure cinque tagliandi per altrettante tessere ferroviarie, che danno diritto ad un numero illimitato di corse su tutte le linee della rete tranviaria durante la giornata nella quale la tessera è stata emessa. Il prezzo di una tessera è di lire 1.50. Altre considerevoli facilitazioni vengono offerte per viaggi in autocorriere a Gorizia, Trieste, Pola, Abbazia, autotrasporti ai Campi di Battaglia ed alle Grotte di Postumia e di San Canziano, al Monte Maggiore e al Monte Nero ecc.

Gli decine di società sportive nautiche e di proprietari di natanti si sono presentati per la grande festa del mare che si svolgerà per la chiusura della Mostra del Mare, nel bacino San Giusto, la notte del 16 corrente. La festa si preannuncia ricca di fascino e di suggestione splendore. I preparativi per la fantastica illuminazione delle rive e dei moli Andace e Bersaglieri, proseguono con alacrità sollecitudine. Numerose Bande eseguiranno dei concerti ai moli ed alle rive, mentre un impianto di altoparlanti diffonderà l'eco dei suoni per tutto il golfo.

Con oggi s'inizia la vendita delle cartelle della tombola a beneficio dell'Ente Opere Assenziali del Partito, la cui estrazione avrà luogo alle 23 di giovedì 16 corrente, davanti alla Mostra del Mare. Com'è stato già pubblicato il pre-

# La festosa partenza dei "popolari"

L'eri sera alle 22, è partito col suo festosissimo carico di 700 gitanti il treno popolare diretto a Milano. I "popolari", che hanno raggiunto la Stazione Centrale le iscrizioni per la sfilata delle imbarcazioni. Ad ogni proprietario di natante vien consegnata una sorta di lampione alla veneziana, di fucili di bengala. La Mostra del Mare continua ad essere visitata con grande interesse. Per l'affluenza è stata particolarmente intensa. Fra gli altri visitatori ricordiamo il giornalista cecoslovacco Zdenek Fiser, editore della "Rivista Nautica Cecoslovacca" di Praga.

# Il concerto di stasera alla Mostra del Mare

Questa sera alle 21 in poi la Banda Presidiale del quinto Corpo d'Armata, diretta dal maestro Domenico Fantini, eseguirà un concerto al molo dei Bersaglieri. Ecco il programma: 1) Marinella, (Marcia Sinfonica); 2) Beethoven, (Prima Sinfonia (in do maggiore) opera 21); 3) Andante cantabile con moto; 4) Minuetto; 5) Final; 6) Ponchielli, (Gioconda), gran fantasia; 7) Costa, (Histoire d'un pierrot). Dopo le 23 si svolgeranno le danze.

# Concerto bandistico sul viale XX Settembre

Oggi alle 20.30 la banda cittadina, sotto la direzione del maestro Alberto Montagna, terrà un concerto al viale XX Settembre. Ecco il programma: 1) Tchaikovsky, (Ranzana); 2) Bolshoi, (Ranzana); 3) Rossini, (Ranzana); 4) Verdi, (Ranzana); 5) Musorgsky, (Ranzana); 6) Schubert, (Ranzana); 7) Liszt, (Ranzana).

# TEATRI E CONCERTI

## Il concerto di Toti dal Monte ad Abbazia

ABBZIA, 11. All'inizio della prossima settimana verranno posti in vendita i biglietti per il concerto che Toti Dal Monte darà la sera di sabato 18 corrente al Teatro all'aperto del Lido di Abbazia. I posti di vendita saranno fissati a Trieste, presso l'Agencia Autoservizi A. S. A., Palazzo Adria, ad Abbazia presso la Agencia Cook & Co., al Bagno Savoia. Reduce dai trionfi successi di Verona, la celebre soprano sarà ad Abbazia giovedì prossimo e soggiornerà in riviera per alcuni giorni. Al concerto prenderà parte, con Toti Dal Monte, l'ottimo baritone Francesco Valentini. L'orchestra sarà composta di sessanta professori e sarà diretta dal maestro Arturo Sigismondo, il quale accompagnerà pure la cantante al pianoforte.

## Il concerto Cafaro a Portorose

Scegliesimo e numeroso pubblico ha assistito — in una sala del Palazzo Hotel — al concerto delle sorelle Cafaro, promosso dall'Assistenza autonoma di cura. Magnifica serata artistica che ha donato un'ora di profondo godimento alla numerosa colonia di villeggianti che ragliera la deliziosa stazione balneare, e che d'altro canto ha pienamente confermato la fama delle due giovani cantanti, certe amiche di un'arte che, per la violinista Fanny, conta già al suo attivo un ambito premio conseguito al primo concorso internazionale di Vienna. La sua tecnica infatti si è palesata nitida e brillante e ogni esecuzione ha avuto l'impronta di una musicalità, e di un senso interpretativo non comuni. Nel concerto di D'Ambrosio alla ha sfoggiato un'aperta e possente (che più tardi ridimmo egualmente espressiva nel celebre "Simchas Corah" di Bloch e nei "Canto amoroso" di Sammartini), e nei vari altri pezzi caratteristici che completavano l'interessante programma trasparivano con evidenza indiscutibile le altre cospicue sue doti di esecutrice: una meccanica sviluppatissima, sicurezza di giochi d'arco, intonazione sempre perfetta, e squisite qualità di interprete appassionata e raffinata.

## SPETTACOLI D'OGGI

Cinematografi:  
Excelsior: 15. "Sireglia" con Ramon Novarro e Conchita Montenegro. L. 1. 2. 3. Domani: "Wally" con Gemma Paoloni. Fenice: 15. Successo: "Jani in alto", avventure poliziesche con Tom Mix. Comp. Cecchini: "Nozze d'argento". Olympia: 15. "Venezia", colosso di G. G. Sternberg con Marlene Dietrich e Gary Grant. L. 1. Regina: 15. Grande ripresa di "Sangal Express" con Marlene Dietrich. Fuori programma: "Boxeur improvvisato" con Stan Laurel. Sulla scena Vittorio Toso, che entusiasma. L. 1 e 1.30.  
Impero: 15. Il sogno, dal celebre romanzo di Emilio Zola. Un avvenimento cinematografico.  
Reale: 14. "Bacilanti" con G. Milton. Lussuosa e brillante commedia.  
Carabinieri: 15. "Ignoranti" con Maria Alba. Ernest Torrence e Charlie Morris, non che il più ultracomico "Sposato la ve". L. 1.  
Massimo: 14.30. "Un amore alla frontiera" con Giorgio O'Brien e Ruth Flettle. L. 1.  
Novo Cine: 15. "Anno all'amore" con Mady Christians e Gustavo Froelich. Grandioso.  
Armonia: 15. "Scandalo miliardario" con C. Cummings. Varietà Comp. De Roer.  
Odeon: 15. "La provinciale", successo con Springberg, Vianello, Rina Franchetti, Meloni e Pavanelli.  
Aurora: 14.30. Il conte di Montecristo con Jean Angelo e Lil Dagover. Debutto di "Fosco e Reby-Nipette".  
Popolo (estivo): 15. La canzone del sole con De Sica e Match Camera-Baer.  
Belvedere: 14.30. "L'invincibile" con Tom Mix e il cavallo Tony. Topolino. L. 1.60.  
Royal: 14.30. "Il re dei grandi alberghi" con Betty Stockfield e J. Berry.  
Vulcania (Montebello) all'aperto. 20. "La zinghera" con Boris Karloff, il successore di Len Chaney. Successo strepitoso. Topolino.  
Roma (all'aperto). 20. "Labbra traditrici", parl. ital. Successo. Fuori programma: "Fotondo illustrato".  
Trattenimenti:  
Mostra del Mare. Dalle 18 alle 20 concerto dell'orchestra del caffè della Mostra del Mare. Dalle 21 concerto della Banda presidiale. Dopo le 23 dancing.  
Teatro Estivo Giardino Pubblico. Compagnia veneziana comm. Baggio. Ore 21. Zente allegria e deliziosa. Brillantissima commedia in 3 atti di Lodovico Cecchi. Grande successo.

## Zente allegria... al Teatro del Giardino

Nel simpatico Teatro all'aperto del Giardino Pubblico, ora si dà seralmente convegno una vera folla di amanti del teatro dialettale. La Compagnia veneziana del comm. Cosco Basiglio replicherà l'applaudita commedia in tre atti di Lodovico Cecchi "Zente allegria e deliziosa". Al divertente lavoro, che ha già ottenuto il più lusinghiero successo, prenderanno parte oltre al Basiglio e alla Parisi, tutti gli altri ottimi elementi.

## Varietà e Cinema

Oggi all'Odéon "La provinciale" con Rina Franchetti e Hilda Springer, condurte da Pavanelli, Meloni e Vianello. Il film del cinque anni. Nessuno deve mancare.

## Radio Gruppo Nord

Programma del 12 agosto 1934-XII  
10.11. L'ora dell'agricoltore. Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale. 11.45. 30.55. Trasmissione della Società Radiofonica della SS. Annunziata di Firenze. 12.15. (Trieste): Conversazione religiosa di P. Pavanelli. 12.30. Dischi. 13.30. Dischi. 13.45. Dischi di celebrità. 14.15. Dischi. 14.30. Dischi. 14.45. Dischi. 15.15. Dischi. 15.30. Dischi. 15.45. Dischi. 16.15. Dischi. 16.30. Dischi. 16.45. Dischi. 17.15. Dischi. 17.30. Dischi. 17.45. Dischi. 18.15. Dischi. 18.30. Dischi. 18.45. Dischi. 19.15. Dischi. 19.30. Dischi. 19.45. Dischi. 20.15. Dischi. 20.30. Dischi. 20.45. Dischi. 21.15. Dischi. 21.30. Dischi. 21.45. Dischi. 22.15. Dischi. 22.30. Dischi. 22.45. Dischi. 23.15. Dischi. 23.30. Dischi. 23.45. Dischi. 24.15. Dischi. 24.30. Dischi. 24.45. Dischi. 25.15. Dischi. 25.30. Dischi. 25.45. Dischi. 26.15. Dischi. 26.30. Dischi. 26.45. Dischi. 27.15. Dischi. 27.30. Dischi. 27.45. Dischi. 28.15. Dischi. 28.30. Dischi. 28.45. Dischi. 29.15. Dischi. 29.30. Dischi. 29.45. Dischi. 30.15. Dischi. 30.30. Dischi. 30.45. Dischi. 31.15. Dischi. 31.30. Dischi. 31.45. Dischi. 32.15. Dischi. 32.30. Dischi. 32.45. Dischi. 33.15. Dischi. 33.30. Dischi. 33.45. Dischi. 34.15. Dischi. 34.30. Dischi. 34.45. Dischi. 35.15. Dischi. 35.30. Dischi. 35.45. Dischi. 36.15. Dischi. 36.30. Dischi. 36.45. Dischi. 37.15. Dischi. 37.30. Dischi. 37.45. Dischi. 38.15. Dischi. 38.30. Dischi. 38.45. Dischi. 39.15. Dischi. 39.30. Dischi. 39.45. Dischi. 40.15. Dischi. 40.30. Dischi. 40.45. Dischi. 41.15. Dischi. 41.30. Dischi. 41.45. Dischi. 42.15. Dischi. 42.30. Dischi. 42.45. Dischi. 43.15. Dischi. 43.30. Dischi. 43.45. Dischi. 44.15. Dischi. 44.30. Dischi. 44.45. Dischi. 45.15. Dischi. 45.30. Dischi. 45.45. Dischi. 46.15. Dischi. 46.30. Dischi. 46.45. Dischi. 47.15. Dischi. 47.30. Dischi. 47.45. Dischi. 48.15. Dischi. 48.30. Dischi. 48.45. Dischi. 49.15. Dischi. 49.30. Dischi. 49.45. Dischi. 50.15. Dischi. 50.30. Dischi. 50.45. Dischi. 51.15. Dischi. 51.30. Dischi. 51.45. Dischi. 52.15. Dischi. 52.30. Dischi. 52.45. Dischi. 53.15. Dischi. 53.30. Dischi. 53.45. Dischi. 54.15. Dischi. 54.30. Dischi. 54.45. Dischi. 55.15. Dischi. 55.30. Dischi. 55.45. Dischi. 56.15. Dischi. 56.30. Dischi. 56.45. Dischi. 57.15. Dischi. 57.30. Dischi. 57.45. Dischi. 58.15. Dischi. 58.30. Dischi. 58.45. Dischi. 59.15. Dischi. 59.30. Dischi. 59.45. Dischi. 60.15. Dischi. 60.30. Dischi. 60.45. Dischi. 61.15. Dischi. 61.30. Dischi. 61.45. Dischi. 62.15. Dischi. 62.30. Dischi. 62.45. Dischi. 63.15. Dischi. 63.30. Dischi. 63.45. Dischi. 64.15. Dischi. 64.30. Dischi. 64.45. Dischi. 65.15. Dischi. 65.30. Dischi. 65.45. Dischi. 66.15. Dischi. 66.30. Dischi. 66.45. Dischi. 67.15. Dischi. 67.30. Dischi. 67.45. Dischi. 68.15. Dischi. 68.30. Dischi. 68.45. Dischi. 69.15. Dischi. 69.30. Dischi. 69.45. Dischi. 70.15. Dischi. 70.30. Dischi. 70.45. Dischi. 71.15. Dischi. 71.30. Dischi. 71.45. Dischi. 72.15. Dischi. 72.30. Dischi. 72.45. Dischi. 73.15. Dischi. 73.30. Dischi. 73.45. Dischi. 74.15. Dischi. 74.30. Dischi. 74.45. Dischi. 75.15. Dischi. 75.30. Dischi. 75.45. Dischi. 76.15. Dischi. 76.30. Dischi. 76.45. Dischi. 77.15. Dischi. 77.30. Dischi. 77.45. Dischi. 78.15. Dischi. 78.30. Dischi. 78.45. Dischi. 79.15. Dischi. 79.30. Dischi. 79.45. Dischi. 80.15. Dischi. 80.30. Dischi. 80.45. Dischi. 81.15. Dischi. 81.30. Dischi. 81.45. Dischi. 82.15. Dischi. 82.30. Dischi. 82.45. Dischi. 83.15. Dischi. 83.30. Dischi. 83.45. Dischi. 84.15. Dischi. 84.30. Dischi. 84.45. Dischi. 85.15. Dischi. 85.30. Dischi. 85.45. Dischi. 86.15. Dischi. 86.30. Dischi. 86.45. Dischi. 87.15. Dischi. 87.30. Dischi. 87.45. Dischi. 88.15. Dischi. 88.30. Dischi. 88.45. Dischi. 89.15. Dischi. 89.30. Dischi. 89.45. Dischi. 90.15. Dischi. 90.30. Dischi. 90.45. Dischi. 91.15. Dischi. 91.30. Dischi. 91.45. Dischi. 92.15. Dischi. 92.30. Dischi. 92.45. Dischi. 93.15. Dischi. 93.30. Dischi. 93.45. Dischi. 94.15. Dischi. 94.30. Dischi. 94.45. Dischi. 95.15. Dischi. 95.30. Dischi. 95.45. Dischi. 96.15. Dischi. 96.30. Dischi. 96.45. Dischi. 97.15. Dischi. 97.30. Dischi. 97.45. Dischi. 98.15. Dischi. 98.30. Dischi. 98.45. Dischi. 99.15. Dischi. 99.30. Dischi. 99.45. Dischi. 100.15. Dischi. 100.30. Dischi. 100.45. Dischi. 101.15. Dischi. 101.30. Dischi. 101.45. Dischi. 102.15. Dischi. 102.30. Dischi. 102.45. Dischi. 103.15. Dischi. 103.30. Dischi. 103.45. Dischi. 104.15. Dischi. 104.30. Dischi. 104.45. Dischi. 105.15. Dischi. 105.30. Dischi. 105.45. Dischi. 106.15. Dischi. 106.30. Dischi. 106.45. Dischi. 107.15. Dischi. 107.30. Dischi. 107.45. Dischi. 108.15. Dischi. 108.30. Dischi. 108.45. Dischi. 109.15. Dischi. 109.30. Dischi. 109.45. Dischi. 110.15. Dischi. 110.30. Dischi. 110.45. Dischi. 111.15. Dischi. 111.30. Dischi. 111.45. Dischi. 112.15. Dischi. 112.30. Dischi. 112.45. Dischi. 113.15. Dischi. 113.30. Dischi. 113.45. Dischi. 114.15. Dischi. 114.30. Dischi. 114.45. Dischi. 115.15. Dischi. 115.30. Dischi. 115.45. Dischi. 116.15. Dischi. 116.30. Dischi. 116.45. Dischi. 117.15. Dischi. 117.30. Dischi. 117.45. Dischi. 118.15. Dischi. 118.30. Dischi. 118.45. Dischi. 119.15. Dischi. 119.30. Dischi. 119.45. Dischi. 120.15. Dischi. 120.30. Dischi. 120.45. Dischi. 121.15. Dischi. 121.30. Dischi. 121.45. Dischi. 122.15. Dischi. 122.30. Dischi. 122.45. Dischi. 123.15. Dischi. 123.30. Dischi. 123.45. Dischi. 124.15. Dischi. 124.30. Dischi. 124.45. Dischi. 125.15. Dischi. 125.30. Dischi. 125.45. Dischi. 126.15. Dischi. 126.30. Dischi. 126.45. Dischi. 127.15. Dischi. 127.30. Dischi. 127.45. Dischi. 128.15. Dischi. 128.30. Dischi. 128.45. Dischi. 129.15. Dischi. 129.30. Dischi. 129.45. Dischi. 130.15. Dischi. 130.30. Dischi. 130.45. Dischi. 131.15. Dischi. 131.30. Dischi. 131.45. Dischi. 132.15. Dischi. 132.30. Dischi. 132.45. Dischi. 133.15. Dischi. 133.30. Dischi. 133.45. Dischi. 134.15. Dischi. 134.30. Dischi. 134.45. Dischi. 135.15. Dischi. 135.30. Dischi. 135.45. Dischi. 136.15. Dischi. 136.30. Dischi. 136.45. Dischi. 137.15. Dischi. 137.30. Dischi. 137.45. Dischi. 138.15. Dischi. 138.30. Dischi. 138.45. Dischi. 139.15. Dischi. 139.30. Dischi. 139.45. Dischi. 140.15. Dischi. 140.30. Dischi. 140.45. Dischi. 141.15. Dischi. 141.30. Dischi. 141.45. Dischi. 142.15. Dischi. 142.30. Dischi. 142.45. Dischi. 143.15. Dischi. 143.30. Dischi. 143.45. Dischi. 144.15. Dischi. 144.30. Dischi. 144.45. Dischi. 145.15. Dischi. 145.30. Dischi. 145.45. Dischi. 146.15. Dischi. 146.30. Dischi. 146.45. Dischi. 147.15. Dischi. 147.30. Dischi. 147.45. Dischi. 148.15. Dischi. 148.30. Dischi. 148.45. Dischi. 149.15. Dischi. 149.30. Dischi. 149.45. Dischi. 150.15. Dischi. 150.30. Dischi. 150.45. Dischi. 151.15. Dischi. 151.30. Dischi. 151.45. Dischi. 152.15. Dischi. 152.30. Dischi. 152.45. Dischi. 153.15. Dischi. 153.30. Dischi. 153.45. Dischi. 154.15. Dischi. 154.30. Dischi. 154.45. Dischi. 155.15. Dischi. 155.30. Dischi. 155.45. Dischi. 156.15. Dischi. 156.30. Dischi. 156.45. Dischi. 157.15. Dischi. 157.30. Dischi. 157.45. Dischi. 158.15. Dischi. 158.30. Dischi. 158.45. Dischi. 159.15. Dischi. 159.30. Dischi. 159.45. Dischi. 160.15. Dischi. 160.30. Dischi. 160.45. Dischi. 161.15. Dischi. 161.30. Dischi. 161.45. Dischi. 162.15. Dischi. 162.30. Dischi. 162.45. Dischi. 163.15. Dischi. 163.30. Dischi. 163.45. Dischi. 164.15. Dischi. 164.30. Dischi. 164.45. Dischi. 165.15. Dischi. 165.30. Dischi. 165.45. Dischi. 166.15. Dischi. 166.30. Dischi. 166.45. Dischi. 167.15. Dischi. 167.30. Dischi. 167.45. Dischi. 168.15. Dischi. 168.30. Dischi. 168.45. Dischi. 169.15. Dischi. 169.30. Dischi. 169.45. Dischi. 170.15. Dischi. 170.30. Dischi. 170.45. Dischi. 171.15. Dischi. 171.30. Dischi. 171.45. Dischi. 172.15. Dischi. 172.30. Dischi. 172.45. Dischi. 173.15. Dischi. 173.30. Dischi. 173.45. Dischi. 174.15. Dischi. 174.30. Dischi. 174.45. Dischi. 175.15. Dischi. 175.30. Dischi. 175.45. Dischi. 176.15. Dischi. 176.30. Dischi. 176.45. Dischi. 177.15. Dischi. 177.30. Dischi. 177.45. Dischi. 178.15. Dischi. 178.30. Dischi. 178.45. Dischi. 179.15. Dischi. 179.30. Dischi. 179.45. Dischi. 180.15. Dischi. 180.30. Dischi. 180.45. Dischi. 181.15. Dischi. 181.30. Dischi. 181.45. Dischi. 182.15. Dischi. 182.30. Dischi. 182.45. Dischi. 183.15. Dischi. 183.30. Dischi. 183.45. Dischi. 184.15. Dischi. 184.30. Dischi. 184.45. Dischi. 185.15. Dischi. 185.30. Dischi. 185.45. Dischi. 186.15. Dischi. 186.30. Dischi. 186.45. Dischi. 187.15. Dischi. 187.30. Dischi. 187.45. Dischi. 188.15. Dischi. 188.30. Dischi. 188.45. Dischi. 189.15. Dischi. 189.30. Dischi. 189.45. Dischi. 190.15. Dischi. 190.30. Dischi. 190.45. Dischi. 191.15. Dischi. 191.30. Dischi. 191.45. Dischi. 192.15. Dischi. 192.30. Dischi. 192.45. Dischi. 193.15. Dischi. 193.30. Dischi. 193.45. Dischi. 194.15. Dischi. 194.30. Dischi. 194.45. Dischi. 195.15. Dischi. 195.30. Dischi. 195.45. Dischi. 196.15. Dischi. 196.30. Dischi. 196.45. Dischi. 197.15. Dischi. 197.30. Dischi. 197.45. Dischi. 198.15. Dischi. 198.30. Dischi. 198.45. Dischi. 199.15. Dischi. 199.30. Dischi. 199.45. Dischi. 200.15. Dischi. 200.30. Dischi. 200.45. Dischi. 201.15. Dischi. 201.30. Dischi. 201.45. Dischi. 202.15. Dischi. 202.30. Dischi. 202.45. Dischi. 203.15. Dischi. 203.30. Dischi. 203.45. Dischi. 204.15. Dischi. 204.30. Dischi. 204.45. Dischi. 205.15. Dischi. 205.30. Dischi. 205.45. Dischi. 206.15. Dischi. 206.30. Dischi. 206.45. Dischi. 207.15. Dischi. 207.30. Dischi. 207.45. Dischi. 208.15. Dischi. 208.30. Dischi. 208.45. Dischi. 209.15. Dischi. 209.30. Dischi. 209.45. Dischi. 210.15. Dischi. 210.30. Dischi. 210.45. Dischi. 211.15. Dischi. 211.30. Dischi. 211.45. Dischi. 212.15. Dischi. 212.30. Dischi. 212.45. Dischi. 213.15. Dischi. 213.30. Dischi. 213.45. Dischi. 214.15. Dischi. 214.30. Dischi. 214.45. Dischi. 215.15. Dischi. 215.30. Dischi. 215.45. Dischi. 216.15. Dischi. 216.30. Dischi. 216.45. Dischi. 217.15. Dischi. 217.30. Dischi. 217.45. Dischi. 218.15. Dischi. 218.30. Dischi. 218.45. Dischi. 219.15. Dischi. 219.30. Dischi. 219.45. Dischi. 220.15. Dischi. 220.30. Dischi. 220.45. Dischi. 221.15. Dischi. 221.30. Dischi. 221.45. Dischi. 222.15. Dischi. 222.30. Dischi. 222.45. Dischi. 223.15. Dischi. 223.30. Dischi. 223.45. Dischi. 224.15. Dischi. 224.30. Dischi. 224.45. Dischi. 225.15. Dischi. 225.30. Dischi. 225.45. Dischi. 226.15. Dischi. 226.30. Dischi. 226.45. Dischi. 227.15. Dischi. 227.30. Dischi. 227.45. Dischi. 228.15. Dischi. 228.30. Dischi. 228.45. Dischi. 229.15. Dischi. 229.30. Dischi. 229.45. Dischi. 230.15. Dischi. 230.30. Dischi. 230.45. Dischi. 231.15. Dischi. 231.30. Dischi. 231.45. Dischi. 232.15. Dischi. 232.30. Dischi. 232.45. Dischi. 233.15. Dischi. 233.30. Dischi. 233.45. Dischi. 234.15. Dischi. 234.30. Dischi. 234.45. Dischi. 235.15. Dischi. 235.30. Dischi. 235.45. Dischi. 236.15. Dischi. 236.30. Dischi. 236.45. Dischi. 237.15. Dischi. 237.30. Dischi. 237.45. Dischi. 238.15. Dischi. 238.30. Dischi. 238.45. Dischi. 239.15. Dischi. 239.30. Dischi. 239.45. Dischi. 240.15. Dischi. 240.30. Dischi. 240.45. Dischi. 241.15. Dischi. 241.30. Dischi. 241.45. Dischi. 242.15. Dischi. 242.30. Dischi. 242.45. Dischi. 243.15. Dischi. 243.30. Dischi. 243.45. Dischi. 244.15. Dischi. 244.30. Dischi. 244.45. Dischi. 245.15. Dischi. 245.30. Dischi. 245.45. Dischi. 246.15. Dischi. 246.30. Dischi. 246.45. Dischi. 247.15. Dischi. 247.30. Dischi. 247.45. Dischi. 248.15. Dischi. 248.30. Dischi. 248.45. Dischi. 249.15. Dischi. 249.30. Dischi. 249.45. Dischi. 250.15. Dischi. 250.30. Dischi. 250.45. Dischi. 251.15. Dischi. 251.30. Dischi. 251.45. Dischi. 252.15. Dischi. 252.30. Dischi. 252.45. Dischi. 253.15. Dischi. 253.30. Dischi. 253.45. Dischi. 254.15. Dischi. 254.30. Dischi. 254.45. Dischi. 255.15. Dischi. 255.30. Dischi. 255.45. Dischi. 256.15. Dischi. 256.30. Dischi. 256.45. Dischi. 257.15. Dischi. 257.30. Dischi. 257.45. Dischi. 258.15. Dischi. 258.30. Dischi. 258.45. Dischi. 259.15. Dischi. 259.30. Dischi. 259.45. Dischi. 260.15. Dischi. 260.30. Dischi. 260.45. Dischi. 261.15. Dischi. 261.30. Dischi. 261.45. Dischi. 262.15. Dischi. 262.30. Dischi. 262.45. Dischi. 263.15. Dischi. 263.30. Dischi. 263.45. Dischi. 264.15. Dischi. 264.30. Dischi. 264.45. Dischi. 265.15. Dischi. 265.30. Dischi. 265.45. Dischi. 266.15. Dischi. 266.30. Dischi. 266.45. Dischi. 267.15. Dischi. 267.30. Dischi. 267.45. Dischi. 268.15. Dischi. 268.30. Dischi. 268.45. Dischi. 269.15. Dischi. 269.30. Dischi. 269.45. Dischi. 270.15. Dischi. 270.30. Dischi. 270.45. Dischi. 271.15. Dischi. 271.30. Dischi. 271.45. Dischi. 272.15. Dischi. 272.30. Dischi. 272.45. Dischi. 273.15. Dischi. 273.30. Dischi. 273.45. Dischi. 274.15. Dischi. 274.30. Dischi. 274.45. Dischi. 275.15. Dischi. 275.30. Dischi. 275.45. Dischi. 276.15. Dischi. 276.30. Dischi. 276.45. Dischi. 277.15. Dischi. 277.30. Dischi. 277.45. Dischi. 278.15. Dischi. 278.30. Dischi. 278.45. Dischi. 279.15. Dischi. 279.30. Dischi. 279.45. Dischi. 280.15. Dischi. 280.30. Dischi. 280.45. Dischi. 281.15. Dischi. 281.30. Dischi. 281.45. Dischi. 282.15. Dischi. 282.30. Dischi. 282.45. Dischi. 283.15. Dischi. 283.30. Dischi. 283.45. Dischi. 284.15. Dischi. 284.30. Dischi. 284.45. Dischi. 285.15. Dischi.



# Cronache degli avvenimenti sportivi

## I campionati europei di canottaggio

### Tutti gli armi "azzurri", nelle odierne finali

Anche Amante si classifica nella ricalificazione

**LUERNA, 11** La seconda giornata dei campionati europei di canottaggio sul lago di Rotsee ci ha dato un'altra soddisfazione: quella di vedere il singolarista Amante vincere brillantemente la gara di ricalificazione e acquistare il diritto di disputare la finale. Tutti gli armi italiani presenti a Lucerna sono dunque ancora in lizza per la conquista del titolo europeo.

La vittoria di Amante nel singolo è stata oggi abbastanza facile. Il giovane campione italiano, vinto le vittorie che avevano menomato la sua efficienza nelle eliminatorie di fronte alle serrate offensive dei campioni di Germania e di Francia, ha dominato come ha voluto gli avversari, fornendo un tempo (7'52") che, se ancora lontano da quelli dei vogatori stranieri, si è tuttavia sensibilmente avvicinato ad essi.

La finale del singolo vedrà in lotta domani Ruffi, Schaffer (Germania), Verrey (Polonia), Saurin (Francia), Amante (Italia), Stipanovic (Jugoslavia), che oggi è giunto secondo dietro all'italiano. La battaglia sarà serrata. Ruffi e Schaffer partono favoriti.

#### Il record della «Pulmon»

Nel quattro con timoniere la gara di ricalificazione è stata vinta dalla Germania davanti alla Polonia. Il tempo dei tedeschi (7'77") è nettamente lontano da quello della Pulmon (8'55") e tutto il favore del pronostico va dunque ai campioni d'Italia, che nella finale avranno come avversari i vogatori d'Ungheria, di Jugoslavia, di Francia, di Germania e di Polonia. L'armo della Svizzera, giunto alla pari con quello della Francia nelle eliminatorie, non è sceso oggi in acqua, lasciando ai vogatori francesi il diritto di battersi per il titolo europeo.

Nel due con timoniere la Polonia e la Svizzera si sono qualificate per la finale. L'Italia avrà dunque di fronte domani l'Ungheria, la Francia, l'Olanda, la Svizzera e la Polonia. I vincitori d'oggi non erano così vogatori italiani nella batteria d'eliminazione e quindi non bisogna sopravvalutare il fatto che essi abbiano tenuto tempi (Polonia 8'12", Svizzera 8'14") migliori dei canottieri di Napoli (8'19" 6'10"). Troppo facile è stata la vittoria degli italiani, perché il tempo da essi segnato in batteria esaurisce tutte le loro possibilità. L'Ungheria e la Francia godono alla vigilia dei favori dei profeti sportivi, ma l'incongruità italiana incombe tuttavia sull'imminente gara e sarà risolta soltanto domani sulle acque del Rotsee.

Nel quattro senza timoniere, gli estremi posti per la finale sono stati occupati dalla Francia e dall'Olanda, che con l'Ungheria, la Germania e la Svizzera saranno allineati domani a contrastare il successo all'Italia.

I migliori tempi finora sono quelli della Svizzera (6'41") della Germania (6'41" 8/10), ma l'Italia (6'42") è pure vicinissima. Tra questi tre equipaggi sarà ardente domani la lotta e incertissima sino al traguardo.

**Ardente battaglia nell'otto**

Nell'otto con timoniere, la ricalificazione è avvenuta su due batterie, vinta l'una dalla Germania e l'altra dalla Jugoslavia. I tempi ottenuti oggi sono peggiori di quelli delle eliminatorie. F' da credere che la Jugoslavia, nonostante la sua caparbia volontà non riuscirà a ripetere il colpo di Belgrado, dove, battutissima in batteria, conquistò nella finale il titolo europeo. Maggiori preoccupazioni destano i vogatori danesi, quelli dell'Ungheria, considerata alla vigilia formidabile, non ha fatto finora sul lago di Rotsee che una magra figura. I vogatori germanici si sono forse risparmiati per domani? Ciò è dubbio. Nelle eliminatorie, partiti ad un ritmo sbalorditivo, non resistevano alla distanza e gli armi magiari ed austriaci li superavano irresistibilmente. Ma una cosa è certa: i vogatori dell'Aniene di Roma avranno di fronte domani 5 equipaggi agguerritissimi. I magiari, gli svizzeri, i tedeschi sono uomini di classe elevata, e l'Aniene per vincere dovrà compiere una gara irripetibile per energia e per tattica.

I tempi degli avversari nelle eliminatorie (Ungheria 6'10" 4/10, Svizzera 6'12" 12/10 e Germania 6'14") sono ottimi, ma, se l'Aniene non ha ottenuto, pur vittoriosa, che un tempo di 6'14" 6/10, la causa è certo, nella mancata combattività della gara. Domani nella lotta serrata per il titolo europeo potrebbero facilmente crollare dei records.

#### I risultati tecnici

Quattro con timoniere: 1) Germania 7'77" 4/10; 2) Polonia 7'11". Eliminati: Cecoslovacchia, Olanda, Belgio, Spagna. Singolo: 1) Italia (Amante) 7'52"; 2) Jugoslavia 7'55". Eliminati: Spagna e Cecoslovacchia. Amante parte guardingo, sorvegliando l'avversario di Jugoslavia, che appare il più pericoloso. Ai mille metri entra progressivamente in azione, nonostante la tenacissima resistenza dell'avversario, vince per due lunghezze.

Due con timoniere: 1) Polonia 8'12" 2/4; 2) Svizzera 8'14". Eliminati: Belgio e Spagna.

Quattro senza timoniere: 1) Francia, 6'43" 2/4; 2) Olanda, 6'44". Eliminati: Jugoslavia e Polonia.

Otto con timoniere prima batteria: 1) Jugoslavia 6'15" 2/4; 2) Francia 6'17" 2/4; 3) Cecoslovacchia 6'17" 2/4. Eliminate: Francia e Cecoslovacchia. Seconda batteria: 1) Germania 6'23" 2/4; 2) Belgio 6'34" 2/4; 3) Spagna 7". Eliminati: Belgio e Spagna.

### Campionati ciclistici mondiali

I dilettanti "azzurri", e Linari in finale

**LIPSIA, 11** Oggi sono cominciati i campionati mondiali ciclistici di velocità dilettanti e professionisti. La giornata odierna ha visto lo svolgimento delle batterie e delle eliminatorie, poiché soltanto domani saranno disputate le finali.

Fra i dilettanti, la prima batteria è stata vinta da Bombagioti (Italia), la seconda da Lenté (Francia), la terza da Pola (Italia), la quarta da van Vliet (Olanda), la quinta da Lorenz (Germania), la sesta da Merckens (Germania).

La settimana da Van Linden (Olanda), la ottava da Krupman (Svizzera), la nona da Rigoni (Italia) e la decima da Mozzo (Italia). Nelle gare di ricalificazione fra gli eliminati di queste batterie, la vittoria è spettata a: Pettersen (Danimarca), Waegelin (Svizzera), Klöckner (Germania), Korn (Inghilterra), Heussy (Belgio), Maton (Francia). Tra i professionisti, hanno vinto le batterie Scherens (Belgio), Michard (Francia), Richter (Germania), Gerardin (Francia), Elmer (Germania), Fouchex (Francia), Engel (Germania), Felle Hansen (Danimarca), Andersen (Danimarca), Leone (Olanda), Jero (Francia). Nella fase di ricalificazione per professionisti, la vittoria è spettata a Van Egmout (Olanda) e Stephen (Belgio). Questi due uomini hanno eliminato gli italiani Lazzarotti e Bergamini. Nelle altre batterie, hanno vinto Huijbrecht, Hovel e Linari. Essendo stato eliminato anche Pelizzari, Linari è dunque il solo italiano che disputerà domani le gare finali.

### Crollo di records a Londra

nel campionati atletici femminili

**LONDRA, 11** Nell'immenso stadio di White City si è svolta oggi la seconda e ultima giornata dei campionati femminili mondiali di atletica leggera, nei quali eliminatorie, salvo due finali, hanno avuto luogo giovedì. Le atlete convenute a Londra sono circa 500 e le Nazioni rappresentate 19.

Oggi è stata una giornata di semitanti e di finali. Il programma ha avuto inizio con una ripetizione della pomposa cerimonia del giovedì, cioè con lo sfollamento di tutte le 19 squadre. La ripetizione è stata fatta per un riguardo verso il pubblico che, contrariamente a quello sportivo di giovedì scorso, era oggi abbastanza numeroso, nonostante il tempo incerto piovoso e quasi freddo. La quarta serie dei campionati femminili mondiali si è risolta come già nel 1930 a Praga in una vittoria per la Germania, la quale non solo ha abbassato primati britannici, ma anche mondiali. Ecco i risultati della giornata:

Finali metri 606 1) Walasiewicz (Polonia) 7' 3/5; 2) Kuhlmann (Germania); Finale metri 100 piani: 1) Krauss (Germania) 1'19" 9/10 (nuovo record britannico); 2) Walasiewicz (Polonia); Finale 200 metri piani: 1) Krauss (Germania) 2' 9/10 (nuovo record britannico); 2) Walasiewicz (Polonia). La signorina Kraus è campionessa di Germania. Finale metri 80 ostacoli: 1) Englehardt (Germania) 1'11" 3/5 (record mondiale); 2) Taylor (Canada); Finale 800 metri piani: 1) Koubkova (Cecoslovacchia) 2'12" 2/5 (record mondiale); 2) Wretman (Svezia); Finale staffetta 4x100: 1) Germania 48" 3/5; 2) Olanda; Salto in lungo: 1) Goppner (Germania) m. 6.05; 2) Baumshulte (Germania); Lancio del giavellotto: 1) Gelius (Germania) m. 46.45; 2) Baum (Austria); Getto del peso: 1) Maurmeyer (Germania) m. 14.75; 2) Busche (Germania); Lancio del disco: 1) Wajsonne (Polonia) m. 43.79 (nuovo record mondiale). La signorina Wajsonne ha migliorato il proprio primato che era di m. 42.30. Pallacanestro: Francia batte Stati Uniti 34 e 23.

Le nostre atlete sono state sfortunate, ma bisogna tener conto del tempo, che oggi non era certo fatto per mettere in risalto le qualità delle nostre atlete abitate piuttosto al clima caldo. Inoltre, bisogna tener conto che esse avevano di fronte compenioni olimpioniche veramente formidabili, le migliori del mondo. La signorina Ondina Valla, nella semifinale degli 80 metri ad ostacoli, ha seguito una falsa partenza dello starter, si è trovata subito svantaggiata ed è caduta al secondo ostacolo, per cui è stata costretta a ritirarsi. Nel pentathlon la signorina Pierina Borsani si è classificata settima nelle due finali odierne, cioè nel salto in alto, nel quale ha raggiunto m. 1.36, e nel getto del peso con m. 9.88. Il pentathlon è stato pure vinto dalla tedesca Maurmeyer. E' stato dunque il trionfo della Germania che, su dieci finali odierne, ne ha conquistate sei e in più le due finali disputate giovedì scorso. Come già nei campionati del 1930 a Praga, la Germania si è cinta d'alloro.

### Le odierne competizioni al Cacciatore

per i campionati di carabina e pistola

Oggi, com'è noto, avranno luogo al Poligono del Cacciatore le importanti gare provinciali di tiro per il campionato di carabina e per il campionato di pistola libera. Alla competizione interverranno in gran numero i soci della Sezione triestina del Tiro a Segno Nazionale per comprendere gli ambiti titoli. Ricordiamo che le comunicazioni con il Cacciatore saranno mantenute da una automobile in sostituzione del servizio di autocorriere che attualmente è sospeso in attesa della riattivazione della strada. Le gare, al prezzo di lire 2, seguiranno senza interruzione dalle 7.30 alle 8.30. A mezzogiorno si effettueranno gare di ritorno, mentre alle 13.30 si svolgeranno altre gare dai portici di Chiozza per il Cacciatore. Al termine delle competizioni, verso il tramonto, seguiranno le gare di ritorno.

### La domenica sportiva a Trieste

**Campionati provinciali per giovani Fasoli.** La triplice manifestazione per la selezione dei campionati nazionali si svolgerà al seguente orario: Stadio del Littorio (adunata alle 7.15) atletica leggera e marcia; Barcola (ritorno alle 16) nuoto e tuffi; Dopolavoro Ferroviario (raduno alle 10) scherma alle tre armi.

**Campionati provinciali tiro a segno.** Gare per pistola e carabina 22 al poligono in vetta al Cacciatore, dalle 8 alle 12 e dalle 13 al tramonto.

**Finali Coppa Ilva.** Incontro Acoag-Crena, sul campo "Fip" a San Giovanni; inizio alle 8.30.

**Gara di nuoto della XXX Ottobre.** Riunione sociale a Santa Croce; inizio delle gare alle 10.

## L'elogio del Segretario federale

La Federazione dei Fasci di Combattimento comunica che ieri mattina il Segretario federale ha ricevuto gli atleti universitari che hanno partecipato ai Littoriali della vela di Napoli, dove sono riusciti a conquistare il terzo posto nella classifica generale, vincendo la coppa al Mondo Latino.

Il vicesegretario del «Gufu» ha presentato i camerati al dott. Perusino, dicendosi lieto di poter offrire alla Federazione dei Fasci di combattimento un segno tangibile delle proprie affermazioni nell'agone sportivo universitario.

Il Segretario federale ha ringraziato per il gradito omaggio e ha rivolto il suo vivo elogio ai camerati, incitandoli a proseguire sulla via intrapresa, per sempre migliori e più brillanti affermazioni del «Gufu» triestino.

#### Carnera-Baer

### L'omologazione del match sospeso

I risultati dell'inchiesta della F. P. I.

**ROMA, 11** La Federazione Pugilistica Italiana comunica che non ha creduto opportuno intervenire ufficialmente nelle discussioni sorte fra competenti e raccolte dalla stampa dopo l'esito dell'incontro Carnera-Baer per il campionato assoluto del mondo, prima d'essere in possesso dei documenti necessari a un ponderato giudizio e prima di ricevere la relazione delle indagini eseguite a New York dal vicepresidente della Federazione. In base ai documenti e alla relazione suddetta possono ora stabilirsi i seguenti punti fermi:

1) Il combattimento si è svolto sostanzialmente in modo regolare, sebbene in modo irregolare, secondo lo Stato di New York.

2) L'arbitro ha ritenuto di arrestare il combattimento all'11.a ripresa per le menomate condizioni di Carnera che, specialmente per la lussazione e piccola frattura del piede destro, (documentata dalla radioscopia e dai certificati del dott. Vincenzo Fanoni del Columbus Hospital) non era a suo parere in grado di potersi efficacemente difendere. Il parere dell'arbitro è nel caso specifico insindacabile.

3) Di alcune irregolarità, commesse da Baer durante il combattimento, l'arbitro e i giudici hanno tenuto calcolo nel punteggio e per i colpi bassi è evidente che non è stato tenuto conto, in quanto per le norme vigenti nello Stato di New York, i pugili erano forniti della cintura protettiva Everlast.

4) Il film, che è stato proiettato in Inghilterra e in Italia, non era completo in tutte le riprese.

5) E' da escludersi qualsiasi ragione di violenza e intimidimento che possa aver contribuito a falsare il risultato dell'incontro.

6) Carnera ha combattuto valorosamente, date le condizioni del piede dolente, ma ha seguito una tattica imprudente e contraria ai suggerimenti di coloro che lo hanno assistito e che erano all'angolo del ring durante il combattimento. La mancanza della persona nella quale il Carnera riponeva tecnicamente piena fiducia e che aveva autorità morale sopra di lui, deve aver contribuito a far seguire al Carnera una tattica errata.

7) L'International Boxing Union ha sospeso per ora l'omologazione del risultato dell'incontro, per non essersi questo svolto secondo le precise norme del regolamento internazionale.

### Trieste-Treviso 6-4

nel match pugilistico al «Quis»

Ieri sera si è svolto nel giardino del G. R. F. «Quis» il preannunciato incontro pugilistico fra la rappresentativa triestina e quella di Treviso, che si è chiuso con un buon successo degli atleti concittadini per 6 punti a 4. Nei pesi mosca, Colzini (Trieste) ha battuto con facilità Meistriner (Treviso) per K. o. nella prima ripresa. Nei pesi leggeri, Mazzera (Treviso) ha vinto ai punti contro Paolo (Trieste). Nei pesi medio-leggeri, De Gavarro (Trieste) e Vianello (Treviso) hanno fatto match nullo. Nei pesi medi, Pacor (Trieste) che sostituisce Radovan, ha battuto ai punti Giusti (Treviso). Infine, nei pesi massimi, Zecchini (Trieste) e De Marchi (Treviso) hanno fatto match nullo. Dunque, il totale, 2 vittorie per Trieste contro una per Treviso, nonché 2 incontri a partita.

Oltre ai combattimenti in programma per l'incontro interzone, si è disputato un match fra i pesi leggeri Bellini (Trieste) e Tomasi (Treviso). Quest'ultimo ha sostituito, con vivo disappunto del pubblico, il pugile De Curti di Venezia, feritosi in allenamento. Nel primo round Tomasi ha sostenuto coraggiosamente il confronto col più forte avversario, mettendo in luce anche una discreta tecnica. Però nella seconda ripresa, Bellini è partito a fondo. Dopo una evasione di sinistra, che faceva piegare le ginocchia a Tomasi per il colpo di 3° una scarica successiva induceva il secondo del trevigiano a gettare la spugna in segno di resa.

L'ultimo incontro, Cottar (Quis)-Golia (A. P. T.), non è stato disputato, e il numero pubblico si è affrettato a sfollare perché a incominciare a piovere.

Molto discusso l'arbitraggio.

### Torneo serale di tennis

Come annunciato il Gruppo Tennis del Dopolavoro Pubblico Impiego, con l'autorizzazione della Federazione Italiana Tennis, ha indetto per il 15 corr., un torneo serale per giocatori di 3.a categoria (non oltre 15.2) e non classificati. Il termine ultimo per l'invio delle iscrizioni alla sede sociale del Gruppo organizzatore (via Regina Elena 33, e via Tor S. Piero 20) è fissato per il 20 del 13 agosto; mentre il sorteggio delle gare verrà effettuato il 14 agosto alle ore 21.

Il programma comprende le gare seguenti: a) singolare uomini; b) singolare signore; c) doppio uomini; d) doppio signore; e) doppio misto. Quote di iscrizione: lire 15 per le gare a) e b) e lire 10 per i doppi, oltre il consueto contributo di lire 5 a persona. Dovranno contribuire di lire 5 i giocatori federati per sodalizi dopolavoristici affiliati alla F. I. T. Il risultato dello scontro del 20 per cento sulle quote d'iscrizione. Per ciascuna gara verranno assegnati 1.0, 2.0 e 3.0 premio in relazione al numero degli iscritti.

## La Coppa Internazionale delle Alpi

### Il passaggio da Trieste delle 101 macchine

Ieri mattina fra le 7 e le 11 hanno transitato da Trieste i partecipanti alla Coppa internazionale delle Alpi, che hanno iniziato a Venezia la quinta tappa della grande corsa automobilistica.

Al controllo-rifornimento, situato sul rettilineo di Barcola, all'altezza del bagno popolare di Ceda, le macchine sono cominciate a passare alle ore 7, molto in anticipo sull'orario previsto, segno che la velocità sviluppata dai concorrenti è stata veramente notevole. Né si può dire che questa sia stata impresa individuale di qualche pilota, perché l'intero gruppo delle 101 macchine, delle 108 partite ieri mattina da Venezia, è passato con esigui intervalli di tempo tra macchina e macchina.

La bella schiera di concorrenti comprendeva macchine di marche tedesche, francesi, inglesi, danesi ed italiane, anche quest'ultima pilotate da automobilisti stranieri.

Al controllo di Trieste era sistemato un box di rifornimento al quale hanno ricorso tutti i partecipanti. Seguiva le macchine concorrenti una carovana automobilistica dei rappresentanti di tutti gli Automobili Clubs d'Europa, i quali hanno voluto esprimere tutto il loro entusiasmo per l'organizzazione allestita dal «Racis» nel territorio italiano, l'insuperabile perfezione delle nostre strade, l'abbondanza e chiara disposizione dei cartelli indicativi, nonché la perfetta dimostrazione degli organizzatori per la sicurezza stradale che ha consentito una corsa quanto mai regolare.

Il controllo di Trieste era affidato al locale R. A. C. I., per il quale hanno funzionato da commissari l'avv. Levi-Viola, il cap. Finzi e l'ing. Romano. Da Trieste i concorrenti hanno proseguito per Fiume e Zagabria, attraversando alcune vie principali, ove il servizio di ordine pubblico affidato alla R. Questura ed ai vigili urbani, ha funzionato alla perfezione.

La Croce Rossa, cui era stata affidata l'organizzazione del servizio sanitario lungo tutto il percorso interessante la Provincia, aveva impiantato posti di pronto soccorso a Pieris, Monfalcone, Ceda, via Fabio Severo, Cava Faccanoni e Basovizza con medici, infermieri volontari e militi. Facevano servizio di collegamento tra un posto e l'altro infermieri ciclisti.

**Al controllo di Fiume**

**FUME, 11**

Stamane, in perfetta regolarità, hanno transitato attraverso la città, dirigendosi oltre confine verso Zagabria, le automobili partecipanti alla sesta Coppa Internazionale delle Alpi.

I servizi a Fiume sono stati curati dalla locale Sezione del «Racis», sotto la presidenza dell'avv. Scarpa e del segretario sig. Gerini.

Gli allenamenti alla Triestina. Domani, lunedì, allo Stadio del Littorio allenamento delle squadre allieve e ragazzi alle ore 16.30. Le squadre prima e seconda sono convocate alle ore 18.

**La morte di uno sconosciuto**

Come abbiamo riferito, l'altra mattina, in una dolina sita nei pressi della stazione ferroviaria di Opicina Campagna, è stato rinvenuto in grave stato uno sconosciuto dell'apparente età di 55 anni, il quale, trasportato all'Ospedale Regina Elena, è deceduto qualche ora più tardi.

I connotati dello sconosciuto sono i seguenti: statura alta, costituzione robusta, barba e baffi rasi, calvizie parziale contornata da una corona di capelli brizzolati alle tempie, occhi castano scuri, lineamenti regolari. Esso portava un abito grigio-fantasia, decente, stoffa spinnata, scarpe grigio-nera, calze grigie rigate in nero e cravatta nera, calava in testa un cappello tipo Panama con nastro nero e sull'ala un nastro di eguale colore, pure il risvolto della giacca era listato a nero. Aveva addosso un orologio d'argento con catenella dello stesso metallo ed un portagioielli di argento rabescato con le iniziali D. R.

Poiché fino a tarda sera nessuno si è presentato all'Ospedale per riconoscere il cadavere dello sconosciuto, chi ritiene di poter dare qualche utile indicazione per l'identificazione della salma, si rivolga al funzionario di servizio in Questura, ufficio della squadra mobile.

### La delusione di un ladro

Ieri mattina, verso le 10, in corso Canovir, si fermava un'autovettura di proprietà del signor Leone Badioli, il quale era venuto da Fiume a Trieste con un pacco contenente 30.000 biglietti di passaggio sulle autocorriere gestite da lui e che dovevano essere punzonati alla locale Intendenza di Finanza. Bastò che il Badioli si allontanasse un momento dall'auto perché un individuo, che si era fermato a qualche passo dalla vettura, addocchiato il prelo, se ne impadronisse e si allontanasse di buon passo. La mossa, per quanto rapida, non sfuggì al Badioli, il quale, chiamato al vigile urbano Francesco Marangoni, con esso inseguì il tizio, che fu raggiunto ed arrestato. Il pacco dei biglietti fu restituito al proprietario ed il ladro, Mario Muzich, di 49 anni, senza stabile dimora, fu condotto agli arresti. I biglietti, non essendo personali, naturalmente non avrebbero potuto essere messi in circolazione.

### Fruttivendola che precipita dal carro

per l'urto di un motociclista

La lattivendola Maria Lucchini, di 33 anni, abitante a Villa Decani N. 106, ieri nel pomeriggio verso le 14.30, mentre per via dell'Istria, seduta sul proprio carro trainato da un asinello, s'avviava verso casa, un motociclista, che sorpassava urtò con tale violenza contro la parte posteriore del veicolo che la donna, perduta l'equilibrio, cadde sul selciato.

Soccorra premurosamente dal vigile urbano Pietro Fielli e da alcuni passanti, la Lucchini venne trasportata all'Ospedale Regina Elena ove il medico di servizio le riscontrò una ferita lacerato-contusa alla regione ginocchiale destra ed escoriazioni alle gambe. Dopo le cure da caso l'infortunata poté andarsene con prognosi di una settimana. Il motociclista investitore, accompagnato dal vigile urbano nel vicino settore, si qualificò per l'impiegato Mario Weber.

### Operaio ferito da un ferro caduto dall'alto

Ieri, nel pomeriggio, alcuni operai erano intenti a costruire un muricciolo in un cortile della Spremitura oli vegetali Gaslini, sita a Servola, quando, improvvisamente un gancio di ferro caduto dall'alto è piombato in mezzo al gruppetto, ferendo il bracciale Luigi Parodi, di 39 anni, abitante in via Molino a Vapore N. 6. Soccorso prontamente dai compagni il Parodi è stato trasportato all'Infermeria dello stabilimento e quindi dopo avere avute le prime cure è stato trasportato con un'autotassametro all'Ospedale Regina Elena e il medico di servizio gli ha riscontrato una vasta ferita lacerato-contusa alla fronte e lesioni al bulbo dell'occhio sinistro. Dichiarò guaribile in due settimane, il bracciale è stato accolto nel reparto di turno.

### Per un'imprudenza si frattura un braccio

Ieri, nel pomeriggio, lo scolaro Luciano Colautti, di 13 anni, abitante in via del Vetro 29, stava giocando con alcuni compagni nei pressi della propria abitazione, quando visto passare un carro carico di legna trainato da due cavalli, s'è affrettato a salirvi sopra. Ma per un brusco movimento del veicolo il Colautti, perduto l'equilibrio, è caduto al suolo fratturandosi il braccio destro. Rialzato da un passante il ragazzo è stato trasportato all'Ospedale Regina Elena ove il sanitario di turno all'astanteria gli ha prodigato le necessarie medicazioni dichiarandolo guaribile in quattro settimane, salvo complicazioni, e l'ha fatto accogliere nel reparto chirurgico.

### Ciclista che investe un ciclista

L'altra sera il vettaiolo Federico Vivardi, di 39 anni, abitante al n. 860 della Strada dei Friuli, si è recato in bicicletta a Villa Opicina ove, dopo essersi fermato in un'osteria, è salito sul velocipede per fare ritorno in città. Sprovveduto del regolamento fanalino, il Vivardi che pedalava vigorosamente si è trovato ad un tratto al collo insieme a un altro ciclista, anch'esso sprovvisto del fanale, e diretto a Villa Opicina, col quale si era scontrato. Soccorso da un autista colà di passaggio, il vettaiolo, a causa di alcune lesioni alla faccia aveva perduto i sensi, si è ritrovato poco dopo nell'astanteria dell'Ospedale Regina Elena, ove il sanitario di turno gli ha riscontrato la frattura delle ossa nasali.

Il Vivardi, che aveva creduto di aver cozzato contro un albero anziché contro un ciclista, guarirà in tre settimane. Dell'altro «pedalatore» non si è avuta nessuna notizia.

**Alutare l'attività assistenziale ed educativa dell'Opera Balilla è un dovere per tutti i cittadini**

**INTETIZZATE**

**PENSIERO PAROLA AZIONE**

**PER MEZZO DEL TELEFONO**

Il telefono intercomunale è il mezzo più semplice, più rapido ed economico per mantenervi a contatto diretto ed immediato coi vostri corrispondenti più lontani.

**IDROLITINA SUPERLITIOSA**

EMINENTEMENTE DIURETICA

CHE SERVE A PREPARARE LA PIU' GUSTOSA ACQUA ARTIFICIALE DA TAVOLA. LA MIGLIORE DISSOLVENTE DELL'ACIDO URICO.

RIACQUISTERETE E MANTERRETE COSI' IL GIUSTO GRADO DELLA VOSTRA SALUTE.

NELLE FARMACIE

Aut. Prof. N. 12075 e 21916 - 18-V-28 e 11-VI-30

AGAZZONTEC. BOTOLIC



## Il motociclista che atterra e scappa

[illegible]

BOLLETTINO DELLO STATO CIVILE  
SANTO DI NOVE ROMANO 12 agosto

[illegible]

## AVVISI

# AVVISI CO

## AVVERTENZE PER IL PUBBLICO

Questi avvisi possono essere ordinati dalle  
alle 29 presso

**UNIONE PUBBLICITA' ITALIANA S. A.**  
Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra

o inviati a massa posta col relativo importo  
allo stesso indirizzo

Coloro che non intendono dare al proprio  
indirizzo nell'avviso, possono servirsi, per  
il recapito delle offerte, delle caselle isti-  
tuite nei nostri uffici, verso pagamento  
della quota di abbonamento, che è di lire  
1 per cinque giorni, di lire 3 per dieci e  
lire 5 per quindici giorni. Questi avvisi con-  
gono accettati dalle 2 alle 14 e dalle 18 alle  
20 in Piazza Goldoni N. 1, primo piano.

### Offerte di personale di servizio

(Fristi) cent. 20 la parola. Minimo L. 1-  
(Interni) cent. 30 la parola. Min. L. 3- -

**A. A. A. A. A. A. A. FRULANE**, goriziana,  
trentine, tedesche, slave, istriane, ragazze  
capaci tutti lavori, cucinare, lavare, strin-  
gere, servizio tavola (lavori fini e  
(Camereiere fine, cuochi, bambinaie), per-  
sonale fiducia, scelto: governanti, vicemad-  
ri, istitutrici (guardarobiera, cauzioni) al-  
tri impieghi fiducia, offre Agenzia tele-  
grafica, Ginnastica 15, telefonare 6049.  
1000 A.

**A. A. RAGAZZA** tutto fare, svelta, la-  
rione, capace cucinare bene, cuocere, rito-  
mondata, servizio tavola (lavori fini e  
vori pesanti) offerti miti pretese. Rivolu-  
gioni Ginnastica 15 (ufficio) oppure tele-  
fonare 6049. 4361 A.

**DOMESTICA** capocassina cucinare offresi.  
Viva Roma 30, portinaria. 4368 A.

**DOMESTICA** o prestaservizi, capace tutti  
i lavori offerti. S. Zaccaria 5-17. 4370 A.

**PRESTASERVIZI** giovane, attestati, capa-  
ce tutti lavori. Offresi tutto giorno oppure  
ore combinarsi. Via Giulia 19, portinaria.  
1000 A.

**PRESTASERVIZI**-domestica, cucinare, tutto  
fare, offresi. Ponderia 2. Verolin. 76587 A.

**PRESTASERVIZI** pratica tutto, offresi. Via  
Savona 6, portinaria. 76432 A.

**RAGAZZA** friulana, semplice, brava tutti  
lavori, paziente con bambini, offresi. Ser-  
vizio Casetta 24045 A. Unione Pubblicità.  
24045 A.

**RAGAZZA** giovane, offresi per tutti lavori.  
Viva Grumila 3. 3765 A.

**DOMESTICA** capace intitolare offresi stabi-  
limento. Rivolgere Piazza Forte N. 3.  
Mazzei. 76533 A.

**RADAZA** con buoni attestati, brava, ca-  
pace tutti lavori offresi. Via Udine 9, Di-  
vise. 43693 A.

**SEDICENNE**, slovena, principiante, tutti la-  
vori, preferibilmente bambinaia, offresi.  
Piazza Cavour, 4-11. 3164 A.

**15NNE** istriana, primo servizio, cerca  
qualunque occupazione ovunque. Offerte  
Ierman, Mazzini 46, I. Trieste. 20423 A.

### Ricieste di personale di servizio

cent. 30 la parola. Minimo L. 3- -

**A. A. A. A. A. A. A. A. CAMERIERE**,  
bambinaie, cuochi, prestaservizi, ragazze  
tuttofare, governanti (guardarobiere), isti-  
tutrici, buone, altri posti fiducia Trieste  
fuori, tutta Italia, cercai, Ginnastica 15  
1000 B.

**A. BAMBINAIE**, cameriere, cuochi, diversi  
domestiche, partono immediate, governanti,  
guardarobiere, istitutrici, altri posti fidu-  
cia, Trieste, fuori, cercai, Torbiana 24  
76433 B.

# IL RAYON

Trova infinite applica-  
zioni nei tessuti per ar-  
redamento. Stoffe per  
mobili e per tappezze-  
rie, tappeti da tavolo  
e da pavimento, ten-  
de, cuscini, ecc. otten-  
gono col Rayon effetti  
nuovi e meravigliosi.



